

地球社会は多様な人道危機にどう取り組むか Responses of Global Society to Humanitarian Emergencies



国際会議場 2012年9月3日／Auditorium, 3 September 2012

湘南国際村センター／Shonan Village Center
2012年9月3日～6日／3 – 6 September 2012

UNU Global Seminar Japan 28th Shonan Session

開会式



レセプション



講義



特別セッション



UNU Global Seminar Japan 28th Shonan Session



かながわセッション



グループ討論



UNU Global Seminar Japan 28th Shonan Session

グループ発表



学生代表のコメント



総 括



閉会式



目 次

はじめに	2012 年度湘南セッション委員長 大泉敬子.....	1
開会挨拶	国連大学 武内和彦.....	4
	かながわ国際交流財団 福原義春.....	6
セッション1 人道支援における国連の役割と人間の安全保障		
講義 1	「国際人道システムと国連の役割」 渡部正樹.....	10
講義 2	「人間の安全保障と保護する責任」 ヴェセリン・ポポフスキー.....	14
セッション2 21 世紀の大規模災害		
講義 3	「自然災害」 スリカーンタ・ヘーラト.....	20
講義 4	「東電福島原発事故を踏まえた原子力安全規制組織と制度の改革」 坪井裕....	25
セッション3 人道危機への対応		
講義 5	「人道危機と支援におけるメディアの役割」 外岡秀俊.....	32
講義 6	「人道危機と支援における NGO の役割」 長有紀枝.....	36
グループ討論		
報告 E-1	.....	42
報告 E-2	.....	47
報告 E-3	.....	52
報告 J-1	.....	57
報告 J-2	.....	61
報告 J-3	.....	65
報告 J-4	.....	68
報告 J-5	.....	72
閉会挨拶	国連大学 武内和彦.....	78
	かながわ国際交流財団 武藤誠.....	80
付表		
セミナー日程表	.....	84
講師	.....	90
湘南セッション委員	.....	91
修了書受領者	.....	93
参加者内訳	.....	96
アンケート集計結果	.....	97
編集者名簿	.....	102
事務局	.....	103

(敬称略)

CONTENTS

Introduction	<i>Prof. Keiko Oizumi, Chair, Shonan Session Committee</i>	1
Opening Remarks	<i>Kazuhiko Takeuchi, UNU</i>	4
	<i>Yoshiharu Fukuhara, KIF</i>	6
 Session 1 UN Role in Humanitarian Assistance and Humanitarian Security		
Lecture 1 “International Humanitarian System and Role of the UN”		
<i>Mr. Masaki Watabe</i>		10
Lecture 2 “Human Security and the Responsibility to Protect”		
<i>Dr. Vesselin Popovski</i>		14
 Session 2 Large-scale Disasters in the 21st Century		
Lecture 3 “Natural Disasters” <i>Dr. Srikantha Herath</i>		20
Lecture 4 “Nuclear Safety Regulations and Organizations and Institutional Reform: Accident at the TEPCO's Fukushima Nuclear Power Stations” <i>Dr. Hiroshi Tsuboi</i> ..		25
 Session 3 Responses to Humanitarian Emergencies		
Lecture 5 “The Role of Media in Humanitarian Emergencies and Assistance”		
<i>Mr. Hidetoshi Sotooka</i>		32
Lecture 6 “The Role of NGOs in Humanitarian Emergencies and Assistance”		
<i>Prof. Yukie Osa</i>		36
 Group Discussion		
Report: E-1		43
Report: E-2		48
Report: E-3		53
Report: J-1		58
Report: J-2		62
Report: J-3		66
Report: J-4		69
Report: J-5		73
 Closing Remarks		
<i>Kazuhiko Takeuchi, UNU</i>		79
<i>Makoto Mutoh, KIF</i>		81
 Appendices		
Seminar Programme		84
List of Lecturers		90
List of Members of Shonan Session Committee		91
List of Completion Certificate Recipients		93
Classification of Participants		96
Questionnaire Results		97
List of Editors		102
List of Secretariat Members		103

はじめに Introduction

大泉敬子 Prof. Keiko Oizumi¹

September 3rd 2012 was a fortunate day for all of us interested in how to tackle humanitarian emergencies in our global society. We opened United Nations University Global Seminar Japan 28th Shonan Session under the title “Responses of Global Society to Humanitarian Emergencies” on the day. As a chairperson of the Shonan Session Committee, I gave a welcome speech as follows.

♪ ♪ ♪ ♪ ♪

The Global Seminar was initiated in 1985 to help students better understand global issues and the role of the United Nations. Each year, this seminar has discussed a specific theme related to the global issues of the time.

In 2012, our topic is global humanitarian crises and assistance. We have witnessed numerous major-scale natural disasters, these include earthquakes, tsunamis, hurricanes, and floods, in both developing and developed countries. I am sure there were some participants here who had experienced such disasters in their home countries.

We, here in Japan, experienced the Great Hanshin-Awaji Earthquake in 1995 and the Great East Japan Earthquake in 2011, and as you may know, the latter was both a natural and man-made disaster.

Furthermore, civil wars and incidents of terrorism have also increased. Adding to these difficulties, are what now designated as “complex emergencies”. These are armed conflicts and natural disasters which have combined and occurred simultaneously in the same region. An example of this is Somalia.

People do not have “security” in those humanitarian crises. Various actors, including the United Nations, NGOs and businesses have continued to provide relief to these countries and their peoples, such as in the case of Sumatra, Haiti, China, Somalia and Japan.

Accordingly, this Global Seminar will have three purposes: the first being, to take a closer look at the causes and effects of humanitarian emergencies; secondly, to think of ways to help and assist the affected countries and their peoples from the viewpoints of the actors-side and as well as the assisted-side; and finally, to think more deeply about the norms for dealing with global issues of “human security” and “responsibility to protect”. Our objective is to consider why such humanitarian

¹ 国連大学グローバル・セミナー第28回湘南セッション委員長／津田塾大学教授 (Chair, UNU Global Seminar Japan 28th Shonan Session Committee/ Professor, Tsuda College)

assistance is needed and whether helping others in human suffering is charity, duty, responsibility, or all of the above.

We, the Shonan Session Committee, hope that this seminar will encourage all of you to think in greater depth about our diverse security issues between and among nations and people, and about the meaning of “security” in our modern and global society where security is no longer ensured only by the framework of sovereign states.



At the last day, each group made an excellent presentation which is included in this report with a summary of each lecture. I would like to thank for the volunteers to prepare the report and for KIF to help them. May the participants keep going to think of humanitarian issues and the question “whether helping each other in humanitarian emergencies is charity, duty, responsibility, or all of the above”. Our journey has not been finished. I will close the forward by quoting the famous words of an American astronaut, Mr. Neil A. Armstrong.

“That's one small step for (a) man, one giant leap for mankind.”

開会式
Opening Ceremony

開会挨拶

Opening Remarks

武内和彦 Prof. Kazuhiko Takeuchi¹

Distinguished Guests, Participants, Colleagues, Ladies and Gentlemen,

It is a great honor and privilege for me to welcome you today here at the Shonan Village Center on the occasion of the UNU Global Seminar Japan – 28th Shonan Session that was launched in 1985. This session is for the young participants to share and reflect upon the achievements of one of the UNU's long-lasting activities.

The UNU global seminar series which originated with the Shonan Session 28 years ago, has been offered in seven places in Japan, from Hokkaido to Okinawa, as well as abroad in China, Korea, South Africa, Ghana, and Mexico. I should like to note with much appreciation the enthusiastic cooperation and support of many people who have made these seminars possible and have helped widen the UNU's network of universities in Japan.

For the Shonan session, I am particularly grateful to the Kanagawa International Foundation, or KIF, for co-organizing the seminar for the past 17 years. The Japan Foundation for the UNU has also been an untiring supporter of the seminar from the very beginning, and I remain truly appreciative of its continuing support. Without saying, members of the Shonan Session committee have been most helpful in identifying the global issues and establishing the programme of the seminar. I thank all of them for their intellectual contributions.

Ladies and gentlemen:

The seminar has traditionally dealt with universal issues of the time such as peace, conflict, development, culture, human rights, and the environment. And the theme of the seminar this year is “Responses of Global Society to Humanitarian Emergencies.”

We are fortunate to have eminent academics and practitioners for this seminar who will no doubt shed light on the current issues and future trends responding to the global problematique issues as we see it. The lectures will no doubt illuminate the issues at stake both regionally and globally, and certainly from different perspectives.

¹ 国連大学副学長／国連大学サステイナビリティと平和研究所所長 (Vice Rector, United Nations University/Director, UNU Institute for Sustainability and Peace (UNU-ISP))

I am happy to see so many young people in the audience in this Hall. The UNU Global Seminar is part and parcel of one of the capacity development programmes of the UNU. I am pleased to indicate that we at the UNU have currently established the UNU's own regular graduate programmes that confer Master's and Doctoral Degrees. This was started in September 2010. And, I would like to note that we had successfully conducted our first graduation ceremony for our three Master's graduates this summer in July. Hopefully, some of you may be interested in enrolling in one of the graduate degree programmes to be offered here in Japan or at one of our 14 institutes located in different parts of the world.

In the meantime, I expect and trust that you, the seminar participants, will take full advantage of the lectures and discussions and reach a deeper understanding of the global issues. It is my hope that you will form another network of young and dedicated people for a better and more humane globalizing world. I hope that many of you participating in this seminar will give thought to an international career in the United Nations or another international organization or entity working on global issues. Perhaps this seminar will be a good starting point for your path in this direction.

I would like to conclude by once again congratulating all of the students for your success in being selected to participate and the lecturers and our partners for diligently and enthusiastically organizing the 28th Session of the UNU Global Seminar Japan – Shonan Session. I wish you all the best in the coming week and in your future endeavors. Thank you.

開会挨拶 Opening Remarks

福原義春 Mr. Yoshiharu Fukuhara¹

みなさん、こんにちは。かながわ国際交流財団理事長の福原でございます。

9月に入っても猛暑が続きますが、今年も国連大学グローバル・セミナーにみなさんを迎えることができましたことを、大変うれしく思います。このセミナーのパートナーである国連大学の武内副学長をはじめとする皆さまのご尽力とセミナーのプログラムを練り皆さんを直接指導してくださる10大学の10人の先生方に、心より感謝申し上げます。

皆さんこの湘南国際村に來られてお気づきでしょうが、ここは緑豊かで相模湾越しに富士山も見える風光明媚なところです。そればかりではなく、村内には総合研究大学院大学や地球環境戦略研究機関等があり、知的センターにもなっています。かながわ国際交流財団もセンター創設以来、ここに事務所を設け、学術や文化の国際交流と国際性豊かな人材の育成などの事業を行ってまいりました。

湘南セッションは今年28回目を数えますが、私どもがここに事務所を開いた翌年から国連大学と共に運営してまいりました伝統あるセミナーです。皆さん方の先輩にあたる“卒業生”の中には、すでに国連の舞台で活躍されていたり大学で教えておられる方々などが多数おられます。

毎年テーマは変わりますが、今回は「地球社会は多様な人道危機にどう取り組むか」です。21世紀はアメリカ同時多発テロの9.11で幕を開け、イラク戦争やアフガニスタンでの紛争、そしてアラブの春と続きました。日本は経済不況と政治の混迷が長引きましたが、昨年の3.11の東日本大震災とそれに続く福島原発事故で大きな危機にぶつかりました。

まさに今年のテーマに直面したわけですが、大震災後、海外からも様々なかたちで温かな支援が次々と届けられ、多くの被災者を励ましました。それはソーシャルメディアが到達した影響もあるでしょうが、日本は世界とつながっており、地球市民の一員であることを改めて感じさせるものでした。

今年に入ってもシリアの内戦が激化し、取材中の日本の女性ジャーナリストが殺されたり、世界各地でひどい干ばつや大きな水害に見舞われたりしています。最近になって竹島

¹ 公益財団法人かながわ国際交流財団理事長 (Chair, Board of Directors, Kanagawa International Foundation)

や尖閣列島問題にも波風がたっていますが、今回のセミナーでは、紛争やテロに加えて貧困や感染症なども含めて、世界各地で命や生活を脅かされる人々に対し、政府や国連をはじめとする国際機関、また NGO や私たち個人がどのように対応し取り組むべきなのかを考えてもらいます。

テーマを多角的にとらえてもらうために基調講演をおかず、開会式の直後から 6 つの講義を並べました。そこには、それぞれの分野で専門家である多彩な講師の方々をお招きしています。また、明日午後のかながわセッションでは、みなさんの身近でこうした市民活動に従事している方々にきていただき具体策を学んでもらう機会を設けました。

私は関東大震災や戦災を体験しましたが、会社の経営者として危機管理にどう対処すべきかを、いつも考えておりました。最初は 35 歳のとき、資生堂のアメリカの子会社が危機に陥った時でした。総じてみますと、お客様を「おもてなしする心」と従業員を「思いやる心」を発揮できる体制をつくれば、大抵の危機は乗り切れると思いました。

「おもてなし」も「思いやり」も日本人には身近ですが、では、どのように発揮できる体制をつくるのか。私が経営の真髄を学んだ一人であるマックス・デプリー氏は「多様性を認めること」と言っています。彼はアメリカの家具メーカー「ハーマン・ミラー」を率い、アメリカの経営者たちが指針とするリーダーシップ論を書き、そこでこう言います。多様性を受け容れるようになれば、人間は誰もがお互いに必要とされる存在だとわかる。一人の人間がすべてを知ること、行うことも不可能だと認めれば、他人の力に身をゆだねるように考えていくでしょう、と。

今回は、海外から国連大に勉強に来ている大学院生 4 人が初めて参加してくれました。留学生も 15 の国と地域に及び、社会人や九州や四国の大学からの参加者もいます。ここに集まってくれた多様な 90 人のみなさんが 3 泊 4 日の間に、同じグループになる仲間たちや先生方と寝食を共にし、熱く議論を交わし、大いに交流を深めてください。そして普段の生活では得られない色々な視点を身に付け、柔軟な思考を鍛えてください。

ここで学んだ成果と今後のみなさんの熱い思いや努力が、人道危機のより少ない国際社会を築いていく大きな力となるならば、主催者としてこれほどうれしいことはありません。

以上を持ちまして、歓迎のご挨拶とさせていただきます。ありがとうございました。

セッション 1 Session1

人道支援における国連の役割と人間の安全保障 UN Role in Humanitarian Assistance and Humanitarian Security

講義 1 「国際人道システムと国連の役割」

Lecture 1 “International Humanitarian System and Role of the UN”

渡部正樹 Mr. Masaki Watabe¹

報告者 Reporter

小田切真依 Mai Kotagiri²

I. はじめに

セッション 1 「人道支援における国連の役割と人間の安全保障」の一つ目は、国連人道問題調整事務所（以下、OCHA）の神戸事務所所長 渡部正樹先生による OCHA の役割、システム、現在の国際人道問題についての講義であった。現在、紛争や気候変動などに伴う人道問題は拡大しているが、渡部先生によると世界の人口のうち約 1870 万人が食料などの供給が必要であり、しかしそのうちの 44%の人びとにしきりとした食料供給はされていないのが現状だとのことだった。そういった問題に対し、OCHA は国際人道問題とは何かを再認識し、国際連合、各国、そして NGOs との間で連携をとりながら問題に立ち向かっている。

II. 講義内容

本講義は、国際人道問題、OCHA のシステム、課題等について六つに分けてお話いただいた。六つとはすなわち、国際人道問題と国際人道支援活動、国際人道原則と国際人道支援にかかわるアクター、国際人道システムの概要、国際人道支援調整のための主要ツール・サービス、国際人道システムの直面する課題、そして結論とキーメッセージである。

冒頭にもあるように、現在世界ではシリアでの紛争、気候変動、アフリカでの食料危機など、さまざまな要因により人道的危機にさらされている人の数が増えている。このような問題に対して、国際連合そして OCHA は、助けを必要としている人びとの立場にたち、国際的規範の範囲内でどのように支援し、人びとの命を守るか、尊厳を回復するか、国際人道問題として活動している。このような定義の国際人道問題のなかでも紛争により発生する Complex Emergency は扱いが難しい。Complex Emergency は一般市民が対象で、領土問題、権力抗争、そして紛争を長引かせることで経済的な利益を得ることを目的にした紛争があるため、人道支援が紛争に利用されることもある。また宗教や人びとのアイデンティティを利用することもあり、状況は複雑でかつ支援も困難となる。

次に、人道支援を行ううえでガイドブックとも言える原則と、それを行うアクターについて講義があった。1991 年に国連総会決議 46/182 で国際人道支援に関する原則が決めら

¹ 国連人道問題調整事務所神戸事務所所長 (Head of Office/Humanitarian Affairs Officer, Kobe Office, United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA))

² 東海大学 (Tokai University)

れ、以下の四つ、人道性（Humanity）、中立性（Neutrality）、公平性（Impartiality）、そして独立性（Operational independence）が重要とされている。また支援側は被災国の同意、要請をうけ国際社会の協力を得て支援していく必要がある。主なアクターとしては国際連合からは UNHCR、UNICEF、UNDP などであり、それ以外にも国際赤十字委員会や国際 NGOs など各機関がそれぞれの専門の分野で人道支援を行っており、その数は増えてきている。支援機関の増加に伴い、こういった機関間の関係は複雑化してきているため、機関間レベル、国家レベル、そして地域レベルでの連携が重要となっている。特に被災時、最初に災害と向き合うのは地域レベルの人びとであり、地域レベル、企業レベルとのパートナーシップは強化していかなければならない。

このような数多くのアクターの関係を調整しているのが OCHA である。世界 45 箇所に事務所があり、緊急時対応が専門で業務調整、資金動員、情報管理、啓発・理解促進、政策形成の五つの機能を持つ機関である。OCHA は人道問題執行委員会（ECHA）の事務局であり、緊急援助調整官（ERC）により統括されている。またこの緊急援助調整官は機関間常設委員会（IASC）も統括し、災害発生前後、発生時の各機関の連携を図っている。このようなシステムに加えて、2005 年にはインド洋津波の経験を踏まえ、IASC により人道支援改革が行われた。この改革では予見性、説明責任、パートナーシップが重要視され、さらに人道調整官が新たに設置され、クラスターアプローチ、人道カントリーチームといったシステムも導入された。クラスターアプローチとは分野ごとに人数調査、優先順位づけをし、各機関が責任を明確にし、まとめ、効果的に人道支援を行うためのシステムで、各クラスターでまとめたものを人道調整官が全体を通し統括している。また人道カントリーチームとはクラスターを基盤とし国際連合や国際 NGOs などの重要機関からなるものでこれもまた人道調整官によってまとめられる。こうしたシステムが各クラスター、各レベルで効率よく動くことによって、より人道支援がスムーズなものになり、助けられる命も増える。

人道支援調整のための機関もある。国連災害評価調整チーム（UNDAC）は各国の災害専門家チームが災害初期の国際支援の調整をおこない、国際搜索救助諮問機関（INSARAG）は各国、各機関での共通の支援手法・システムの開発を、統一アピールプロセス（CAP）は支援側が資金を提供する際の共通文書や支援計画を作っている。こういった機関を利用し各機関は動いている。様々なシステムを通じて、東日本大震災で OCHA が何をしたのか少し触れよう。大震災発生時、多くの国、地域、人びとから支援要請がとどいていた。それに対し、日本政府からの要請を受け、緊急時対応と、国連災害評価調整チームを派遣、また人道状況や支援ニーズなどを海外へ発進、情報提供したうえで、日本政府への支援受け入れ条件のアドバイスなどを行い、日本政府と各機関との調整を行った。

このように各機関の関係を作り、つなげることで人道支援を効率の良いものにして活動しているが、この国際人道システムにもまだ多くの課題が残る。まずは文民と国内避難民の保護だ。IASC が定義した保護とは、「国際人道・人権・難民法を含む国際法に沿って、

年齢・ジェンダー・社会・エスニック・国籍・宗教その他の背景に関わらず、すべての個人の権利が十分尊重されることを目的とした諸活動」である。この定義に則って、各機関は各専門分野において人道支援、保護活動をしていかなければならない。これにおいて OCHA は人道調整官のサポート、人道支援計画、戦略形成など各機関をつなげることにつなげる活動をしており、また安全保障理事会への報告も行っている。

次に、人道支援へのアクセスにおいても課題はある。人道支援を求める国において、人道要員や物資供給で入国する際、その国の VISA や入国審査で支援物資を届けられないこともある。またインフラの欠如、支援活動への干渉、長引く紛争と軍事活動、人道要員または施設への攻撃など、支援をはじめるまで、またははじめてからも、中断しなければならないことは度々起こる。

更に国際連合としては、人道要員の安全が確保されないところには要員は送らないとしている。この状況に対して、OCHA は人道調整官によるアクセス交渉のサポート、モニタリングと報告を行っている。まずは要員の安全を確保することが支援を行う前に重要になってきている。また、軍民の調整も重要な課題である。自然災害時には軍事組織と消防・警察などの文民組織の連携がとても重要になってくる。そのため普段からの交流、対話の推進、また各組織に国際ガイドラインの配布、そしてトレーニングなど、軍と民の調整も OCHA は行っている。さらに、被災者のなかには小さい子どもから大人まで、女性、男性さまざまな人びとがいる。被災者のニーズを考える上で、ジェンダーそして子どもの保護も大切な課題である。被災者の異なったニーズに合わせ支援を行うために、OCHA としてはジェンダー主流化のためのハンドブック配布やトレーニングの実施を行っている。ジェンダー問題に対しては、UNICEF や、Save the Children などの機関が活発に動いているが、各国政府がジェンダー、そして子どものことを防災戦略・計画時に深く考え検討していく必要がある。

災害発生時、もしくは発生後だけではなく、発生に備えることも重要である。少しの備えが被害の拡大を大きく食い止めてくれる。事前の備えに加え、発生後、復興していく際の支援も継続して必要となってくる。世界防災閣僚会議では Resilience（強靱性³）が強く主張され、これは復興していくうえでとても大切な言葉である。継続した支援を受け、強靱性をもちながら回復していくことが次の災害の備えにもなる。そのためにも災害発生直後から早期復興へと向けた資金や注目を集めることが大切である。

最後に、東日本大震災を経験した日本だからこそできる人道支援があり、その経験がある日本での国際人道問題に関する研究・教育・人材育成がさらに促進していくことが必要である。

III. 感想

今回の議論を通して、各機関、組織、グループ同士がいかに連携して人道支援を行って

³ 講義資料（スライド）より。

いくかがとても重要なことだと感じた。これは私たちの生活にも言えることだが、グループ活動をするにしても、ただその時だけではなく、普段から交流をもち、お互いの得意なところを知ることが大切である。それによって、本番でなにか発生しても各自が自分のことを行い、うまく対処できる。国際社会でも、国家間レベルでも、地域レベルでも、各組織が災害発生前、発生時、発生後と、しっかりと連携し、各組織の専門分野で他の組織と協力しながら災害に対して対応していくことでより多くの命が救われ、効率のよい人道支援が実現できるのだと思う。そういった意味で OCHA の役割はとても重要なものだ。

現在、世界が緩やかに、しかし確実に一つに向かっているからこそ、平時からの対話と交流がとても重要になってくるのだと心から感じた。大きな災害を経験している日本だからこそ、災害、特に地震に対する備えは自信をもって、他国に紹介し、多くの災害を経験しているからこそ、防災大国として、世界をリードしていく必要があるだろう。そのためにも渡部先生がおっしゃっているように、研究、教育の分野で災害に対する知識を更に増やし、幼い頃から周りの人との協力、連携の仕方を含め教育していくことが必要だ。災害とともに生きている私たちがこれからも災害とともに生きていくために、友だちのことを、他の機関のことを知ることと同じように災害についての前向きな理解を深めていくことで人道支援の拡大につながるのだと信じたい。

講義 2 「人間の安全保障と保護する責任」

Lecture 2 “Human Security and the Responsibility to Protect”

ヴェセリン・ポポフスキー Dr. Vesselin Popovski¹

報告者 Reporter

Maliha Shah²

I. Introduction

Dr. Popovski spoke on a topic both very timely and very relevant to many major issues that our world is facing today. Human security and the relatively new concept of responsibility to protect often overlap, sometimes strengthening or reinforcing each other and sometimes creating confusion. Dr. Popovski defined both and also differentiated them conceptually and practically, leading to a thoughtful discussion. Noted below are the highlights of his presentation.

II. Content

A) Lecture Highlight

Human security and Responsibility to Protect are landmarks in academic discourse when it comes to modern literature on international peace and security. Their commonality lies in the connection to crisis which has various many types of causes. Both approaches have the purpose of steering attention to people in suffering who require assistance or protection. Human security may be broader in the sense that it addresses a multitude of causes of emergencies, be it war, genocide, famine, disease outbreak, economic crisis, natural disaster or environmental problems, while responsibility to protect focuses on crimes against humanity, genocide, ethnic cleansing, and war crimes.

Human security emerged after 1994 following a Human Development Report. This was a fresh start because the major goals of United Nations, which are international peace and security, cooperation and economic development and human rights, were all given a more dynamic approach.

Human security being very broad has been called too academic and impractical, while on the other hand R2P being much narrower has been criticized for not

¹ Senior Academic Programme Officer, UNU-ISP

² International University of Japan

encompassing other crises that also need attention. Dr. Popovski mentioned the case of Cyclone Nargis in Myanmar in May 2008 where Human security and R2P both were relevant but could not be operationalized.

He also shed light on the implications of these fine differences and practical limitations of the concepts and the flaw in the selectivity of the international community. Although not all cases are successful, because of the varying contexts, there are successful cases like Libya.

B) Discussion

Below is a brief account of major issues raised by audience and addressed by Dr. Popovski.

① Is dialogue and negotiation prudent when people are dying?

It's true that one can question the usefulness of dialogue when the situation is out of control. Taking Syria as an example, we know that Kofi Anan resigned because he could not achieve anything fruitful. However still Lakhdar Brahimi took the task because it is still necessary to continue. Even if aggression and violence are only rising there must always be diplomatic efforts. Someone has to keep trying even in the middle of atrocities.

② Criteria for partnership in humanitarian response

We often see civil society as something beautiful and nice, but that is not always the case and that's why it is an excellent question on what basis a civil society organization can be regarded as an actor. There need to be some criteria and accountability about how they utilize the funds they have. Also, they must be transparent about how they use their leverage and access to victims, which is clearer in cases of government but can be murky in cases of NGOs.

③ International political climate - post-cold war

The end of the Cold War is relevant to emergence of human security concept. The environment changed in 1989, the bipolar system is no longer there. Previous discourse between Soviet Union and USA revolving around nuclear weapons finally subsided, and the matters that go beyond territorial concerns increased.

④ Human rights and human security - universality and regional diversity

It's true that one may find these two concepts very similar; however there are some important differences. Human rights are more legalistic, focused on universalism and principles, thus we can say it is less pragmatic to some extent and more difficult to

implement. Based in the machinery of United Nations, it's very procedural and very strict, while human security offers a more pragmatic approach. Human rights are quite impossible to be fully implemented. They are violated in every country every day but still there should be a mechanism to address those violations. They are universal in the sense that they belong to all humans, but not everyone can enjoy them because social conditions prevent that. Also in different countries people have different priorities within human rights e.g. in some places it's about gay marriage and child adoption, other countries it's about food and water.

⑤ State failure - who is the judge?

There is only one answer. People. Only they can judge because they are the one who suffer. One example could be the situation in Kosovo in 1999. NATO bombed some military targets in Yugoslavia Serbia, and Milosevic propagated that it was NATO bombing that was creating humanitarian emergency. People from Kosovo fled to Albania because of NATO bombing, so in order to check if it was true or not you have to ask people why they fled. It was not Milosevic who went to talk to those people, but it was Tony Blair. Nobody was angry with him but Milosevic knew that he couldn't face the people. So the truth rests with the people.

⑥ Human security - denial of democracy

Denial of democracy is major impediment for human rights and human security; it's not that democracy is the only solution. One could argue that there were excellent monarchs in the past that cared for people. Still for a long period of time denial of democracy has put people's freedom of choice in jeopardy e.g. Bulgaria suffered from communism for 50 years, so people were deprived for half a century from freedom of assembly and association. It's not so much political but more about compromising the right of people to decide their destiny. Yet it's true many democracies are corrupt, it's not the absolute solution.

⑦ Human security - a tool or objective in itself?

It's a bit of both. It's like an ideal in the sky to be reached, but also an approach to reach other goals like democracy and human rights. For actors the language of human security is a tool for them all to achieve these goals but not everything can be a success even if this approach is used. Some projects are poorly designed in the first place.

⑧ Current political paradigm and sovereignty - Will R2P prevail?

Our world is still dramatically impacted by state powers. You can always argue the world hasn't changed, it's still the way it was at the time of Aristotle, but then again you can choose to see the change. There are states that have even given up having armies and military weapons, even Ghaddafi dismissed it. So despite the still stubborn and powerful presence of state centric scenario, changes have taken place.

⑨ Human security for national policy making - case of Japan's potential economic zone in Myanmar

It is important to understand, when taking human security as a practical tool for policy making, that foreign policy deals with much broader issues. It cannot be straight-jacketed into human security alone, it helps of course but we cannot be overambitious because that won't work. It cannot be judged into either pure self-interest or humanitarian goals alone.

III. Personal Response

The discussion that followed the lecture went into the complexity of the matter and raised important questions that affect us all. The lecture laid the conceptual ground for more practical and administrative challenges taken up in next sessions. The issue of human security or responsibility to protect may seem very vague or too academic right now, but such discussions are essential so that these global issues do not remain limited to certain groups of professionals like aid workers or United Nations' employees. Rather everyone needs to be aware of the language, technicality and limitations that have always hindered peace and security. Whether a person may be a civil servant, a scientist, a journalist, a business man or a politician, everyone has their understanding of this concept and, unless we understand each other, the change in terminology is not useful.

セッション 2 Session2

21 世紀の大規模災害 Large-scale Disasters in the 21st Century

講義 3 「自然災害」

Lecture 3 “Natural Disasters”

スリカーンタ・ヘーラト Dr. Srikantha Herath¹

報告者 Reporter

中武 叡香 Eika Nakatake²

I. Introduction

Dr. Srikantha Herath started his lecture by talking about challenges and difficult problems that climate change causes people. He stated that we had to change the ways of thinking about natural disasters by understanding their impacts on people.

The main point of the lecture was to consider from various perspectives how to deal with natural disasters. In addition, he was concerned with sustainable development, which results from the idea of harmony with natural risks and human society. However, the economic loss from natural disasters has increased seriously in recent years. This implies that sustainable development has not been achieved.

Besides, he illustrated the importance of making decisions to deal with disasters and exchanging information between developing and developed countries. He stated that we had to be aware of the difficulty of decision-making depending only on data in coping with disasters in the future. It is essential to be realistic and flexible.

II. Content

Trends and Characteristics of Global Disasters

Dr. Herath gave a lecture about the relation between natural disasters and humanitarian assistance by referring to relevant data. According to the Global Humanitarian Assistance (GHA) Risk disaster report, “By 2009 the top 40 recipients accounted for 92% of all humanitarian funding, with a similar figure reported in each of the previous six years.” It clearly showed that humanitarian expenditure is concentrated³. In addition, according to the data from the United Nations Environment Programme, disaster losses had increased by seven times during the period from 1960 to 2001.

¹ Senior Academic Programme Officer, UNU-ISP

² Yokohama National University

³ Jan Kellett and Dan Sparks, “DISASTER RISK REDUCTION,” in *Global Humanitarian Assistance*, no.1, (2012), pp.3-4

<http://www.globalhumanitarianassistance.org/wp-content/uploads/2012/03/GHA-Disaster-Risk-Report.pdf> (accessed on 20th September 2012)

The Actual Response to Natural Disasters

When the flood disaster occurred in Leyte, Philippines, in 1991, people were uncertain about the reasons for the disaster because they had not experienced floods for a long time. At first, people and government in Leyte thought the cause of the tsunami was increased small typhoons. However, in fact, recorded at a geothermal plant nearby, researchers realized that the real cause was the extreme rainfall. To reduce risks like this, rainfall monitoring systems were improved and river works improvement was carried out to prevent disasters from a high rainfall.

Global Initiatives to Natural Disasters

A proposal by Frank Press at the International Association for Energy Economics (IAEE) in the late 1980s, which was to make disaster loss reduction technologies available for the whole world, led to the UN's declaration of International Decade for Natural Disaster Reduction from 1990 to 2000. Dr. Herath stated that the main point of this decade is to shift the focus in dealing with natural disasters from response to prevention.

Dr. Herath also emphasized the system called "Disaster Cycle" which verifies the four components of a disaster and shows that each component is tied to the others. According to the system, firstly "response" begins soon after a disaster occurs, secondly "response" is conducted which helps people live in the disaster-hit areas and bring in technology and so on. Thirdly "mitigation" should be conducted for reducing the impact of disasters in the future. Finally, "preparedness" enables people to be ready for future disasters.

The Factors of Natural Disasters

Dr. Herath introduced a study result that the number of natural disasters has not increased over the past decades, but the economic loss from natural disasters has increased significantly. He explained that the economic losses were increasing partly because of an increase of vulnerability in a community as a result of overpopulation and migration and so on. In order to understand the factors which increase vulnerability of a community, it is necessary to think about changes in environment surrounding people, such as urbanization or climate change. Vulnerability is also increased by social factors such as wealth or poverty, access to information, as well as social parameters such as location, literacy, and age of people.

As it is mentioned above, environmental and social processes have an effect on each other. Dr. Herath defined "society" as economic and political environment. In

reality, flood disasters were exacerbated by both environmental and social processes. When thinking about disaster risk reduction it is important for us to consider both society and nature and to think not from single perspective but from various perspectives. While the causes of floods are appraised, vulnerability of people and their exposure to risks should also be studied. He also stated that balancing natural risks and goals of the society results in a sustainable development. In order to achieve environmental security, social and ecological systems need to be interconnected in a sustainable manner. He strongly said that we had to take people-centered approaches because it helped us consider impacts on people, not only the hazard itself.

The Methods of Reducing Disaster Risks

Furthermore, Dr. Herath said that it is necessary to enforce disaster risk reduction to have an established institutional foundation at both national and local levels. To achieve an approach focused on people, it is important for individuals to know about natural disasters, to hit some good ideas to improve early warning systems, and to enhance communication between communities.

At the same time, he was concerned about believing in the results of researches concerning natural disasters. He advised us to always question information based on researches, because disaster management based on research results did not always work well for catastrophic disasters in reality. For instance, damaged areas in Sri Lanka in 2003 were not landslide hazard areas.

Questions and Answers

Finally six critical questions were raised by participants to Dr. Herath. Among them, in particular, one of the questions was most important for us: "How will the early warning system work?" This question was to the point because usually many people depend on the early warning system without knowing how it works in practice and thus without questioning its effectiveness. He responded as follows. For instance, with the tsunami in 2004, it was predicted to take four to six hours to return, but actually it took less time. In other words, the return time predicted by an analysis was mistaken. People believed in the information from the early warning system and did not escape swift enough. In cases of emergency, our decision needs to be made within limited time depending not only on the early warning system but also on the situation. This answer will help us act according to the situation when natural disasters occur.

III. Personal Response

Many people think that natural disasters are only related to nature, not to human beings. However, I do not personally believe that natural disasters result only from nature for the following reasons.

This lecture gave me an opportunity for realizing the importance of the role of society in coping with natural disasters. At first, I could not answer the question: “Why do natural disasters occur?” This is a really simple question but definitely difficult to answer because we are familiar with society, but not with nature in our daily life. Apparently, we are not always aware of future natural disasters which we cannot predict. On the other hand, it is a fact that natural resources are limited and human beings no longer can use them freely. Therefore, I think natural disasters are also a message from nature to human society. As evidence of this, natural disasters have great influence on economy losses in our society.

During this session, I learned about society, in particular, community. Community has various roles in coping with natural disasters. For example, people get information and know when to evacuate in case of emergency such as tsunamis and floods through early warning system applied in the community.

As discussed in the lecture, natural disasters occur when extremes environmental processes act on vulnerable communities. A report says that “Adaptation is an important part of societal response to global climate change. Planned, anticipatory adaptation has the potential to reduce vulnerability and realize opportunities associated with climate change effects and hazards.” As this citation implies, for the sake of reducing disaster risks in a vulnerable community, we have to be flexible, trying not to rely on past experiences too much.

In conclusion, I agree that natural disasters result from the natural and societal factors in a particular community.

References

- B Smit, O Pilifosova, “Adaptation to Climate Change in the Context of Sustainable Development and Equity,” in *Sustainable Development*, No.18 (2003), pp.902
- Herath. S., S. H. Teh, H. Mohri and A. Mahalingam[eds.](2012) “Higher Education for Climate and ecosystems Change Adaptation Asia, Disaster Risk Management and Sustainability, CECAR series No.7, UNU-ISP.
- International Recovery Platform ”Bangladesh Floods, 1998”
<http://www.recoveryplatform.org/> (2012 年 9 月 20 日最終閲覧)
- Jan Kellett and Dan Sparks, “DISASTER RISK REDUCTION,” in *Global*

Humanitarian Assistance, no.1, (2012), pp.3-7

<http://www.globalhumanitarianassistance.org/wp-content/uploads/2012/03/GHA-Disaster-Risk-Report.pdf> (accessed on 20th September 2012)

- Julian Caldecott and W.R.M.S. Wickremasinghe, “Sri Lanka Post-Tsunami Environmental Assessment United” United Nations Environment Programme and Ministry of Environment & Natural Resources of Sri Lanka, no.82, (2005)
- Thomas Loster(Geoscience Research Group Munich Reinsurance Company), “Flood Trends and Global Change”, pp. 4-5
<http://fp.arizona.edu/kkh/hwrs/pdfs/trends/Tloster-Flood-Trends-summary-Reinsurance-Co.pdf> (accessed on 20th September 2012)
- United Nations Environment Programme, “Economic costs of great natural disasters (US\$billion), 1950-2000”
<http://www.unep.org/geo/geo3/english/fig272.htm> (accessed on 20th September 2012)
- University Network for Climate and Ecosystems Change Adaptation Research “UN-CECAR (ASIA) VIETNAM CONFERENCE PROCEEDINGS”
<http://cecar.unu.edu> (2012 年 9 月 20 日最終閲覧)

講義 4「東電福島原発事故を踏まえた原子力安全規制組織と制度の改革」
**Lecture 4 “Nuclear Safety Regulations and Organizations and Institutional Reform:
Accident at the TEPCO’s Fukushima Nuclear Power Stations”**

坪井裕 Dr. Hiroshi Tsuboi¹

報告者 Reporter

麻生千尋 Chihiro Aso²

I. はじめに

内閣官房原子力安全規制組織等改革準備室とは、複数の省庁にまたがった、調整を必要とするような仕事を行う組織である。昨年3月に起こった東京電力の福島第一原子力発電所の事故の反省を踏まえ、新しい原子力の規制体制や規制の在り方を検討するために、昨年8月に設置された。この講義ではこれらの機能・役割・構造について紹介があった。

はじめに、東日本大震災の概要について触れつつ、東電福島第一原発事故の全体像が説明された。次に事故の反省を踏まえて進めている原子力規制組織・制度改革の背景について、政府事故調査報告書、国会事故調査報告書の主要点を中心に概観が述べられた。そして、新しい規制機関である原子力規制委員会について、その独立性、組織の概要、一元化される規制の内容、透明性確保の考え方、人財育成の方針の紹介があった。その上で、新しい原子力安全規制の内容、防災体制の強化の内容について、具体的な制度に触れつつ説明し、最後に、原子力規制委員会が今度どのような取り組みを進めていくかが整理された。

II. 講義内容

1. 東日本大震災について

昨年3月に起きた東京電力福島第一原子力発電所の事故は、人為災害と捉えられるが、直接は地震や津波から始まった事故であり、自然災害の延長にある。原子力発電所の事故は、これまで世界で大きなふたつの事故があった。ひとつは1979年にアメリカ合衆国・スリーマイル島の原子力発電所で起きた事故。もうひとつは、1986年に旧ソビエト連邦・チェルノブイリで起きた事故である。これらふたつの事故は設計上の問題や機械の故障、運転員の誤操作、誤判断による操作などに起因しており、人為災害と言える。それに対して、今回の事故の直接的原因である自然災害は、観測史上では世界で4番目のマグニチュード9.0を記録した東日本大震災である。死者は約1万6000人、行方不明者は約3000人と、実に多くの犠牲を出した震災であった。

¹ 内閣官房原子力安全規制組織等改革準備室副室長、内閣審議官 (Deputy Director-General, Task Force for the Reform of Nuclear Safety Regulations and Organisations, Councillor, Cabinet Secretariat, Government of Japan)

² 青山学院大学 (Aoyama Gakuin University)

2. 東電福島第一原発事故全体像

地震発生直後、発電所自体は制御が働いて作動を停止したが、その後に原子力発電所を襲った津波が、海側に設置されていた冷却用のポンプを全て機能喪失させ、非常用のディーゼル発電機も故障させた。さらに外部からの非常用の送電も、地震によって倒れた電燈によって途絶えた。非常用に備えられた蓄電池も、一定時間動いた後停止してしまった。こうして原子力発電所の冷却機能が失われ、燃料が高温の中で溶けるメルトダウンが起きてしまった。当時はメルトダウンが起きているという事態も認識できず、対処が遅れ、放射性物質が外部に漏れだし、住民の生活圏にまで広がっていった。

事故発生当初は、発電所からの距離で避難区域を計算していたが、実際は風向きに影響され、北西方向の地域に放射性物質が広がっていたこと、また、雨や雪によって東北方向にも広がっていることが分かった。これを受けて、避難区域の見直しが行われた。事故発生当初の避難では、緊急に行われ受け入れ側の施設の調整が十分に行われなかったがゆえに、特に病院や福祉施設の患者などが避難の過程で亡くなったケースも多く見られた。この反省を踏まえ、避難区域改正に伴う避難においては、社会的弱者への対応を考慮し、計画的に、目途を立てながら慎重に約1ヶ月かけて行われた。いま現在でも、県内の仮設住宅に10万人、県外に避難されている方が6万人と、多くの人々が非常に不便な生活をしている。

3. 原子力規制組織・制度改革の背景・経緯・概要

事故後約3か月後、国際原子力機関（IAEA）へ政府の報告書が提出された。これに基づき、8月には内閣官房原子力安全規制組織等改革準備室を発足し、12月に原子力事故再発防止顧問会議提言を出した。また、政府と国会双方からふたつの事故調査の組織が設置された。1月に、政府の方から原子力組織制度改革法案が提出された。これは国会での議論を経て、結局、自民党・公明党といった野党側からの意見を多く取り入れた修正法案として6月に再提出され、最終的にはその議員立法の方の内容を反映した案が原子力規制委員会設置法として6月20日に成立した。これは27日の公布から3ヶ月以内に原子力規制委員会を設置し、新しい体制を発足させることを定めている。

これまでの原子力規制は、経済産業省の中の原子力安全保安院と内閣府の原子力安全委員会が二重に確認をするダブルチェック体制の他、調査・解析などはさらに他の複数の機関にまたがって行われていた。特に、規制の指針は原子力安全委員会がつくるが、実際の規制を実施するのは保安院の方で、責任の所在が不明確であった。政府の事故調では、以下の4点の問題についても指摘されている。

① 災害に対する事前の防止策

原子力安全規制委員会の独立性と透明性が問題視された。特に独立性について、原子力安全保安院は経済産業省の資源エネルギー省の中の一部の組織であるので、実質的に、原子力を推進する保安院と規制する規制委員会が同じところにある構造的

問題があった。従って、推進を前提とした枠の中でしか規制が行えず、安全第一という考えの欠けた、独立性の乏しい組織体制であった。

② 事故発生後の対処

緊急時には原子力災害対策特別措置法によって内閣総理大臣（以下、総理）を本部長とする組織が設置されることが定められていたが、実際には適切に機能しなかった。加えて、この特別措置法では原子力の事故と自然災害が同時に起きる複合災害のへの対応についての視点も欠けていた。

③ 被害の膨らむ防止策

事故発生後、原子炉の状況収拾に注力し過ぎるあまり、被害者の方々の視点に欠けていた。現在も、既に事故は収束したが被災地では事故は継続しているという認識をもって真摯に取り組むことも必要である。

④ 危機管理体制

規制機関であるにも関わらず、専門知識を持つ人材が不足していた。また、世界各国の原子力発電所の規制の情報収集をし、世界の基準に合わせることも不十分だった。安全規制とは、一度この程度に達すればよいというものではないので、常に変化に対応して継続的に自己変革を続けていく姿勢も必要である。

4. 原子力規制委員会の構造と機能

今回の組織によって、原子力規制委員会とその事務局としての原子力規制庁が設置された。これらの新しい規制組織の要件として、以下の5つが挙げられている。

① 一元化

従来のダブルチェック体制を改め、検査や解析などの業務をすべて統合するほか、核セキュリティや核不拡散、放射能モニタリングなど、核物質に関わる機能は全て一元化される。

② 独立性

委員会は独自に判断を下す権限を持つ。また、予算も特別会計が確保される。委員会は委員長及び4名の委員から成り、国会の同意を得て総理が任命する。この5人という人数は、アメリカやフランスの組織に倣っている。

③ 透明性

情報公開と、公開の場での討論を徹底していく。

④ 専門能力と職務への責任感

人材は、規制庁の職員、大学、その他その道の経歴のある者を積極的に登用する。また、人材育成のため、研修制度や海外との交流などの機会を充実させるつもりである。

5. 新しい原子力安全規制

原子力の規制に関しては、原子炉等規制法によって、原子炉の設置や核物質の使用に国の許可が必要であることが定められている。今回これに追加として、重大事故が起きた際に対策を講ずることを法令として義務付けた。また、最新の技術的知見に基づいた規制の実施として、既に許可を得た施設に対しても常に更新される新基準への適合を義務付けている。原子炉の老朽化に関しては、アメリカに倣い、40 年を運転機関の上限定め、劣化が見られない場合のみ 1 回限りの延長を可とした。

6. 強固な原子力防災体制

防災の体制に関しては、これまでは原子力災害特別措置法によって緊急時のみに組織を発足することを定めていた。しかし今後はこの組織を、平時から原子力防災を検討する組織として、原子力防災会議と名を変えて設置する。原子力規制委員会が技術的・専門的判断をする組織であり政治家や大臣と平時から備えるのに対し、原子力防災の方では、住民の避難の問題などを取り扱い、防災訓練を義務付けるなどして地方自治体と平時から調整を行い備えていく。

7. 今後の取り組み

この組織改革の趣旨は、なにより、今回のような事故を二度と繰り返さないことである。人と環境を放射能から守ることを基本的理念として、安全文化を醸成していくことのできる体制づくりを目指す。また、常に最新の技術や科学的知見に基づき、また、国際機関や外国の機関との情報共有を通じて、継続的に改善していく努力をも必要である。

III. 感想

今回の事故の反省を踏まえて、特に指摘の多かった点を中心に大規模に組織改革が行われたことは評価できる。しかし、これらの組織が必要時に実際に機能するのかは、まだ疑問の残るところである。また、今回の事故を自然災害の延長であると位置づけていることに関して、原子力発電所を断層線の付近や津波の被害の恐れがある場所に設置したこと自体、人為的な過失に他ならないのではないかと。

現在、民衆の反原発運動の高まりもある中で、2030 年までに原子力発電所の完全廃止の方針が検討されている。しかし、経済的・技術的にも、その実現の可能性は定かではない。その上で、原子力の規制・安全対策をまず強化していくことは現実的に不可欠である。今回の事故の経験にしっかり向き合い、被害者の無念に報いるためにも、二度と同じ悲劇が繰り返されないよう、備えていきたい。

セミナーの趣旨に関連して、日本の政府は「保護する責任」を果たしたかという点について、私の所属するディスカッション・グループで話題にあがった。意見は賛否両論で、日本政府は責任を果たすことに失敗したという意見と、成功と言えるという意見があった。

自然災害が起きるのは社会的基盤がせい弱なせいであるという指摘から、どこまでが政府の防災対策としての「保護する責任」なのかという議論もあった。坪井先生も講義の中でおっしゃっていたが、政府が原発推進を前提としていたことにより安全規制に制限があったという事実は、防災対策としての「保護する責任」の意識が等閑であったといえる。

しかし事故発生後は、能力不足が浮き彫りになりつつも、また、不適切な情報隠ぺいを行うという誤判断がありつつも、問題解決に向けて懸命に努力する姿勢がうかがえた。なにより、海外からの支援の多くを受け入れたことは、国民を保護したいという意識の表れである。従って、日本政府は、東日本大震災および東京電力福島第一原子力発電所事故による人道危機に対して、結果としては不十分であったものの、「保護する責任」を果たしたと結論づけ、この講義への感想としたい。

セッション 3 Session3

人道危機への対応

Responses to Humanitarian Emergencies

講義 5 「人道危機と支援におけるメディアの役割」

Lecture 5 “The Role of Media in Humanitarian Emergencies and Assistance”

外岡秀俊 Mr. Hidetoshi Sotooka¹

報告者 Reporter

出野由利香 Yurika Deno²

I. はじめに

講義 5 ではジャーナリスト／元朝日新聞編集局長の外岡先生より「人道危機と支援におけるメディアの役割」についての講義を受けた。本講義において特に言及がなされたのは、2011 年 3 月 11 日に起きた東日本大震災についてであった。東日本大震災は未曾有の災害となって日本を直撃した。特徴は、複合災害、巨大地震、広域被災、津波被災、原発事故を伴った震災であった。このような 5 つの特徴から前例のない災害となり、被災は今もなお続く結果となっている。以上を踏まえ本講義では人道危機と支援における「1. メディアの一般論的な役割」と「2. 東日本大震災におけるメディアの問題点」について現状と今後の課題が指摘された。

II. 講義内容

東日本大震災はメディアにとっても多くの課題を残した。とりわけ原発事故報道に関しては以下の三点に関して課題を残した。

1. 原発事故報道は「大本営発表」ではなかったか。
2. メディアは、必要な時に、現場にいなかったのではないか。
3. メディアは、「エリート・パニック」に陥ってなかったか。

上記三点の課題について外岡先生より具体的な事例が挙げられ説明がなされた。具体的な事例は以下の通り。

一番目の「大本営発表」とは、東日本大震災が未曾有の複合災害であったため、全容の把握に数ヶ月を要し、期間中の報道は政府、原子力安全・保安院、東京電力の会見をそのまま伝えるだけの形となったことを意味する。その結果いくつかの決定的な報道が抜け落ち、後になってからの報道となってしまった。特に SPEEDI（緊急時迅速放射能影響予測）においては、事故から 12 日を経過した 3 月 21 日と 4 月 11 日に発表がされただけで、毎日公開するようになったのは 4 月 25 日になってからだった。とりわけ問題だったのは、SPEEDI の情報を公開せず、メディアもそれを追求しなかったことであった。その結果、計画的避難地区に指定された地域の方が、むしろ高濃度汚染地域であるという残念な結末

¹ ジャーナリスト／元朝日新聞編集局長 (Journalist; Former Correspondent and Editor in Chief, Asahi Newspapers)

² ヤマハビジネスサポート (Yamaha Business Support)

を引き起こしてしまった。

二番目の、メディアは必要な時に現場にいなかったとは、記者への原発から 30 キロ圏内への立ち入り、宿泊禁止といった報道機関の自主規制を指す。その結果、各社の取材手段は電話などに限られ、多くの住民が留まった「緊急時避難準備区域」などの実態は詳しく報道されず、特に国内報道機関はその役割を果たせなかった。特に南相馬市などで数万人規模の住民が孤立した時期に、住民とともにあるべき記者がいなかったことは今後に大きな課題を残した。

第三の、メディアは「エリート・パニック」に陥ってなかったか、については米国の作家レベッカ・ソルニットの著書『災害ユートピア』（高月園子訳、亜紀書房）を引用した説明がなされた。「災害ユートピア」とは大災害時において被災者が利他的な行動をとり、互いを支え合う束の間の「共同体」を意味する。しかし為政者や軍隊などの一部エリートが、被災者に利己的な自画像を投影し、略奪や暴動をおそれるあまり、過剰な警備や介入に走り、かえって混乱を招くことを意味する用語である。エリート層が住民パニックを恐れるのは、体制の正当性が脅かされるからだろう。だが同書は「災害直後には市民が利己的に行動をし、パニックを起こすものだ」との考えを否定した。世界の災害史を調べれば、住民が直後にはむしろ利他的になり助け合ってきた史実が見える、と。事実、東日本大震災では住民パニックは起きなかった。むしろパニックを起こしたのは政府や東電の方で、結果として一番目の「大本営発表」に至る原因となった。

最後に外岡先生は「メディアの役割の変容」について述べられ、本講義を結ばれた。「メディアの役割の変容」とは情報の伝達経路の構造が従来の上から下への「垂直型」から、SNS などに代表される「水平型」へと変容していることを意味する。外岡先生の言葉によれば「これによりマス・メディアは役割の転換を求められていることに気がつくべきであろう。つまり、水平軸が多重化する情報ネットワークの中において、マス・メディアは自らの役割を定義しなければ、今後の大災害へ立ち向かうことはできないのである」と述べた。また外岡先生が東日本大震災後に現場に入って撮影された多くの写真とともに、現地の状況と心情も語って下さった。

質疑応答

本講義への質疑応答は以下の 7 点であった。

Q1: 記者クラブについて

A1: 記者クラブは 戦後の日本に広まった風習である。会員制であり情報が制限されていることによるメリット、デメリットがあるが、情報の自由を考えた場合、改善の余地がある。

Q2: 両論併記型の報道について

A2: 両論併記型による反証は良いが、ダブルバインドにより読者の行動をがんじがらめにしてしまう危険性があることを考慮しなければならない。

Q3: 情報操作について（エリート・パニックを恐れての、敢えての情報非公開）

A3: 事実は事実として報道すべき。災害ユートピアの出現によりエリート・パニックは起きないと考えられる。またエリート・パニックを懸念すること自体、読者を馬鹿にしている。

Q4: 災害の長期化に伴う、メディアの露出の減少について

A4: 当座の問題だけでなく、長期化する問題に対してもメディアは継続して報道をすべき。また被災当事者の話を聞く事は大変有用な情報。

Q5: Social Networking Service の台頭に伴う従来のメディアの在り方について

A5: 情報源として大変有効であり、SNS との共存無しには従来のメディアは生き残れない。

Q6: 「夜討ち朝駆け」の取材方法について

A6: 因習であり改善すべきである。記者は余暇でも読書等の自己研鑽に励んだ方が良い。

Q7: 報道者の現場に行く意志について（例：報道結果の殉死 Japan Press 山本美香さん）

A7: 報道の現場は行きたい人が行くべきである。現場に報道者がいないのは報道の敗北。

III. 感想

情報の全体像を把握するためには、マス・メディアというマクロな視点と、SNS などに代表される個人レベル間のミクロな視点の両方からの情報を見る事の重要性、加えて「情報が無いという情報（佐藤雅彦 東京芸術大学大学院映像研究科教授、2012）」も踏まえて、全体像を把握できる力が必要なことを再認識した。

本講義を受講する前に起きた Free Journalist であった山本美香さんのシリア政府軍による殺害については大変な衝撃を受け、死亡報道から一週間は、Internet や新聞で山本美香さんの状況を追いつけた。個人的には本講義を受講するまで山本美香さんの殺害については納得がいかず、真実を伝えるべき Journalist を狙って殺害をしたシリア政府軍について怒りを覚えていた。しかし本講義を受けた今は、山本美香さんは自らの強い意志で現地に赴き、そして残り、そして死を覚悟しての報道を伝えたことに対して加害者への怒りよりも、Journalist として尽力された山本美香さんへの尊敬の念の方が強くなっている。山本美香さんの情報を追いかけて、そしてシリアの情報を追いかけていた時、現地の方の『20 mins ago I read that 200 were killed & now death toll has jumped to 330. How can 330 ppl be killed in 1 dy & 99% of wrld doesnt even know?』（原文のまま）という tweet の一文が胸に刺さった。一見、日本とは関係のないようなシリアの問題も、その実は私たち一個人の無関心という原因で導きだされたように思う。また山本美香さんの情報を追いかけるのに主だったツールは twitter や Al Jazeera、BBC などの海外メディアであり、日本語の情報源は少なかったことも残念であった。

情報を正しく理解するためには、様々な角度から見る事、実際体験された方がいれば、その体験談に耳を傾ける事、また現場にいけるのであれば、自ら赴くことの大切さを感じた。それを実行するには大変な労力が必要かもしれないが、無関心こそが被害者を生み出

すことを、本講義を通して改めて再認識した。またセミナー開催時に津田塾大学の大泉先生が開会式で仰った、“humanitarian assistance”の定義について“charity”なのか“duty”なのかを自問自答をしているうちに “necessary”ではないかという答えが浮かんでいる。人道支援は必然的だと。

参考文献

1. 佐藤雅彦「考えの整とん 第30回「その状況が伝えてくれること」」『暮らしの手帖 第4世紀 55号』12・2012年1月号（2011年）
2. 塩倉裕「甲乙閑話」『朝日新聞朝刊』5月11日号（2011年）
<http://f.hatena.ne.jp/akishoboe/20110531231052>
3. Leena (@lmbasha) . (August 25, 2012)
20 mins ago I read that 200 were killed & now death toll has jumped to 330.How can 330 ppl be killed in 1 dy & 99% of wrld doesnt even know?
<https://twitter.com/lmbasha/status/239478228656455681>
4. 「ダブルバインド (Double bind) 」 <http://ja.wikipedia.org/wiki/ダブルバインド>（2012年9月20日最終閲覧）

講義 6 「人道危機と支援における NGO の役割」

Lecture 6 “The Role of NGOs in Humanitarian Emergencies and Assistance”

長有紀枝 Prof. Yukie Osa¹

報告者 Reporter

秋山肇 Hajime Akiyama²

I. Introduction

Many actors are trying to assist people who are in danger. NGOs are one of them and Professor Osa explained about them. Each actor has different character to achieve its own interests; some actors have certain political agendas while they engage in humanitarian assistance. However, NGOs' principles are “humanity”, “independence”, “impartiality” and “neutrality”.³ Since many of NGOs are specialised in one area, they cannot solve the problem by themselves. To solve problems, they cooperate each other. Prof. Osa shared with us her experience in protecting people's human rights in Myanmar, as a member of Association for Aid and Relief, Japan (AARJ). Even though NGOs attempt to overcome their challenges through cooperation, there are still some problems to be solved, such as remote control management system. Also, NGOs worked for the 3.11 incident to help people in Japan.

II. Content

First, Prof. Osa spoke about the history of the AARJ. It was created for Indochinese refugees and named Association to Aid the Indochinese Refugees in 1979. However, in 1984, it also began to work for African people. The name had changed to Association to Aid Refugees. When it began to work in other countries such as Chechnya and Cambodia, governments complained that they had no refugees. Therefore, the NGO decided to change its name to AARJ which is more neutral as an organization for helping people. Today, AARJ is working for 50 countries.

1. Actors of humanitarian assistance

There were only humanitarian actors for humanitarian assistance before the Cold War such as NGOs, the UN agencies, the International Committee of the Red Cross (ICRC) and Red Cross Society⁴. However, many other actors came to be engaged

¹ President, Association for Aid and Relief, Japan; and Professor, Rikkyo University

² International Christian University

³ From handout distributed by Prof. Osa (p. 1).

⁴ ICRC and Red Cross are in Red Cross family, but the way they established are different.

in humanitarian assistance after the Cold War. Although they all provide humanitarian assistance, they have different interests. For example, a government is political. Former Prime Minister Koizumi used a term 'two-wheel' to express the importance of helping Iraq together with the US as an ally through Official Development Assistance (ODA) and Self Defence Force. However, if the US would not be very willing to help Iraq, the situation could be different. Even the United Nations Security Council (UNSC) can be very political about humanitarian assistance. This is a big difference between governmental agencies and NGOs.⁵ Also military actors and many religious actors participate in humanitarian assistance projects. AARJ is funded by many different religious actors such as Christian and Muslim organizations.

2. Different Views on Definition of Humanitarian Assistance

There are various definitions of humanitarian assistance understood by each actor. For NGOs, humanitarian assistance should be founded on "humanity", "independence"⁶, "impartiality" and "neutrality".⁷ Some NGOs gain money from the governments, but others do not because they think that they would not be able to maintain their independency from the governments if they are funded by them. Military actors also have their own definitions of humanitarian assistance. Some people argue that the assistance by NGOs that is not guided by their above four principles is not humanitarian relief, but just relief operation.

3. Role of NGOs in Humanitarian Emergencies and Assistance

One NGO cannot deal with many issues but it has to focus on one specific issue. For example, AARJ focuses on refugees. This is one of the differences between government and NGOs. This brings NGOs necessity to cooperate with other NGOs, that is, "complementarity"⁸ of NGOs. The purpose, humanitarian assistance, can be the same, but the policy and size of each NGO are not the same. Also, some NGOs work on international issues and others work for community. The way they are funded also varies. Prof. Osa explained that NGOs are different just like people's faces are different from each other.

Prof. Osa gave us an example of cooperation among NGOs by bringing up a project in Myanmar. There are many people in Myanmar who are abused by the

⁵ However, she did not criticise government for politically affected actor. She emphasised it as just *difference*.

⁶ Independence from politics.

⁷ From handout distributed by Prof. Osa (p. 1).

⁸ From handout distributed by Prof. Osa (p. 1).

government, and many of them want to go to Thailand. AARJ helps them especially those who became victims of landmines in Myanmar. Also, on the border of Myanmar and Thailand, there is another NGO which carries on its project. While AARJ works for humanitarian assistance, this specific organization specializes in human rights assistance. Even though AARJ acknowledges human rights abuses in Myanmar, it cannot openly report the abuse to the world because this may make the Myanmar government kick AARJ out of the country. On the other hand, the human rights NGO on the border can address the issue from outside of Myanmar. Therefore, these two need each other.

Another important role of NGOs is to provide information of “forgotten crises”. “Forgotten crises” refers to chronic and serious crises to which not much attention is paid by the international community. For example, as Ms. Ogata said, there were more than enough NGOs working for Kosovo, but not enough for Somalia.

4. Challenges and Issues of NGOs’ Humanitarian Assistance

There are some challenges for NGOs. They cannot create peace. They can help people who cannot live well and work for rehabilitation from emergency and development, but still they cannot create peace. Peace remains to depend on political endeavour. Also, NGOs are too specialised in their field of work, which is a limitation for an NGO.

Remote control management is critical as a role of NGOs. Many NGOs use remote control management as the UN does. Remote control management means that the staff members of a foreign NGO stay in the mother country but not in the project country, and the local people directly carry out the project worked by the NGO. This system was invented partly because usually people from other countries are easily targeted. If local people can carry out the field activities, it can be safer in that way. Recently, however, an incident happened where Muslim terrorists targeted local people working for foreign NGOs just like Western people outside the country. As a result, many local people were killed by the terrorists. NGOs also have to address such a problem.

5. The 3.11 Triple Disasters and Japanese Humanitarian NGOs

Finally, Prof. Osa mentioned the NGOs’ activities in response to the 3.11 earthquake and tsunami. Usually humanitarian NGOs work in other countries, but they also worked in Japan after the 3.11. It was first time for many of them to work in a developed country. Japanese NGOs used to be donors, but they became recipients after

the 3.11. Many people worked in Iwate, Miyagi and Fukushima, but it has been very difficult to work in Fukushima because of the nuclear power plant.

6. Questions & Answers

Q1: How can we maintain neutrality in humanitarian assistance?

A1: According to Denmark government, there is no neutrality in humanitarian assistance, but there is impartiality. Even though neutrality is difficult to realise, impartiality of humanitarian assistance can and should be realised.

Q2: Many participants of this seminar seem to consider joining in the organisation for humanitarian assistance. What is the benefit to work in NGOs?

A2: The UN agencies and NGOs have different roles to play. For example, while UNHCR runs the overall system, NGOs work in close contact with the recipient of assistance. UNHCR often work through NGOs. The advantage of NGOs is this closeness to the recipients.

III. Personal Response

From lectures of the seminar, I learnt how important it is to know the situation of people in crises. Many people recognise NGOs as a donor for people who need support, but not as information providers for people in developed country. People in developed countries should pay more attention to information about developing countries reported by NGOs. On the AARJ website, we can see the situations of Tajikistan, South Sudan and Zambia, which are not paid attention to by Japanese people. We have to know about the situation and what to do.

However, there are problems for NGOs in Japan. Japanese people and the Japanese system do not support activities by civil society such as NGOs. In Western countries, NGOs and NPOs are recognised as the “third sector” (Onishi, 2008: 101) along with government agencies and companies. However, they are not respected as much in Japanese society because Japanese government lead Japanese society and has strong authority (Onishi, 2008). Even though there are some advantages of NGOs such as impartiality and diversity, they are not taken seriously by the Japanese society. After the Great Hanshin Earthquake, the number of volunteers has increased and many people volunteered for Tohoku region. However, Japanese people are not active enough for supporting foreign countries in need. Japanese civil society, including NGOs and NPOs, should be more active for addressing the foreign issues.

References

- AARJ “What We Do” <http://www.aarjapan.gr.jp/english/act/index.html> (accessed on 11th September 2012)
- Kensuke Onishi, “Japan Platform (JPF)”. In Seiji Utsumi, Yasuhide Nakamura and Yasushi Katsuma (eds.), *Kokusai Kinkyu Jindou Shien* [*International Assistance for humanitarian Emergencies*], Tokyo: Nakanishiya Publishers, 2008, pp. 99-119.

グループ討論
Group Discussion

グループ討議報告 Group Discussion Report
E-1

報告者 Reporters

Hajime Akiyama¹, Martino Gabriel Musumeci² & Auriel Niemack³

I. Introduction

This report serves as a record of the feedback sessions that were held after the various lectures at the Shonan Session. The purpose of the feedback sessions was to provide feedback and reflection on the lectures, followed by planning a ten-minute presentation depicting a theme or lesson learned from the entire seminar.

II. Content

1st day

Facilitated by Professor Vosse, the discussion began with an overview, followed by a discussion of key concepts covered throughout the two lectures presented by Mr. Watabe and Professor Popovski. The concepts of Human Security (HS), the Responsibility to Protect (R2P), Humanitarian Systems, and Emergencies were then discussed. Other aspects that were discussed included poor states, failed states, and the difficulties in responding to humanitarian emergencies, ongoing conflicts in disaster-affected countries or countries facing highly conflictual politics. It was especially interesting for us to think about how the recent shift from R2P to HS might be understood as a shift of focus from states to human beings, according to Prof. Popovski's lecture.

The discussion began with the March 11 disaster and other disasters. The group then discussed the challenges in responding to complex disasters. One group member responded, based on Mr. Watabe's presentation, that coordination is one of the most difficult issues to be tackled, since there are many agencies involved in dealing with such occasions (governmental, intergovernmental agencies, as well as nongovernmental organizations and engaged civil society members). For instance, excessive bureaucracy should be avoided in order to make decisions be taken as quickly and precisely as possible.

¹ International Christian University

² Tokyo University of Foreign Studies

³ International Christian University

Another group member expressed concern with the ongoing situation in Syria, where the government has been reported to kill a number of its citizens; yet Russia and China refuse to pass resolutions condemning Syria. Despite the argument by some of the group members that the Syrian case could be seen as a case for R2P, given that a Russian Kalashnikov gun was used to kill a Japanese journalist in Syria, it might be inferred that economic interests and trade-related matters obstruct a clear resolution on Syria by the UN Security Council.

The actors in an international setting and their interactions with each other are critical. Traditional conceptions about the state (sovereignty, nation) vs. R2P, in the globalization context play a role in addressing disasters and emergencies. From Professor Popovski's presentation, it was stated that "R2P is not focused on the state", and that "human and multilateral institutions are the focus". However, states are still the "denominator". The UN can be seen as state-centric, because it consists of states as members. In addition, states follow their interests. For example, states intervene (or help) in some cases, but not always do so. Besides economic interests, action in the United Nations Security Council (UNSC) might be prevented in order to avoid mutual criticism and retaliation by countries involved (or glass ceiling effect: inasmuch as a certain country has its own problem, it may find better not criticizing another country regarding a similar problem, so that its own policy will not be criticized back). As a solution, the idea of expanded global governance was proposed, but that is considered unlikely given that the number of states is increasing. Since state interests are a very important factor in response to emergencies, the urgency of issues is not truly recognized. However, this led to a discussion on the very definition of "emergency", and the group discussed why there are cases in which critical humanitarian crises face no intervention to prevent people from dying and suffering. This may be due to differing perceptions of the "urgency" of a disaster. This point might be made clearer if we think about "forgotten" issues, so to say, those that are not recognized as serious ones by certain members of international society, and thus do not attract enough attention from organizations that might help them. The group concurred that "urgency" is essentially a construction, and then discussed factors that define "urgency" in disasters. One of the main answers was that the amount of attention raised by international media exposure, and the news cycle, play a key role in shaping urgency.

2nd day

By the lecture given by Professor Herath, we thought that the important aspects to cope with natural disasters are prevention and "living with disasters" (vulnerability).

The group found that the relationship between human beings and the environment is important. In states like Japan, people prepare for natural disasters such as floods, earthquakes and tsunamis because they know the disaster will be coming. However, in the states that have never experienced serious natural disasters, there is little, if any, preparation. To solve this problem, even states which never experienced too serious natural disasters should plan and implement policies to protect vulnerable populations. A group member from Sri Lanka shared his country's experience of the Indian Ocean tsunami in 2004, describing the high damage. He also explained that people did not know what was happening, and ignored warnings. However, since this disaster, people have become aware of tsunamis, and now there are early warning systems in place. In fact, the Intergovernmental Panel on Climate Change's Summary for Policymakers (IPCC-SPM) states that the impact of climate change is becoming extreme. The money issue is a big concern, because it requires investment in prevention: however, as prevention is an activity that avoids events to happen and is thus mostly "invisible", it becomes difficult for politicians to prove the actual benefit of investment done in this area.

One of the group members pointed out the potential lessons that could be learned from a disaster is that local communities and policy makers would understand that it would cost less to invest in preventative and adaptation mechanisms in a disaster-prone area. However, the group members agreed that people are not inclined to invest in future events. People are aware that they may happen, but do not want to look at it. However, it was agreed that planning is important, and the flexibility of the reaction to the disaster is important.

Since the second lecture, on the bureaucracy involved in nuclear energy production in Japan, was presented by Dr. Tsuboi in Japanese, the Japanese members of the group summarized it for the others. The discussion attributed the problem of Fukushima's nuclear reactor to a matter of checks and balances, and emphasized the importance of an independent monitoring system on such potentially dangerous activities. Another point raised was that although people sometimes observe demonstrations against nuclear power plants and might perceive that there is high opposition to such plants, this is not always the case because it might only reflect a choice of time allocation by those who oppose and demonstrate in public against it, while those in favor might not express their support in public as clearly as such. In this aspect, public opinion polls may prove more credible. Finally, the group reinforced the idea that it is very important to recognize that the safety and security of nuclear waste is a critical issue in energy security.

3rd day

The lectures were presented by Mr. Hidetoshi Sotooka and Prof. Yukie Osa. The first lecture sparked a polemic about the so-called *Kisha Kurabu* (reporters' club), a group of selected reporters who are allowed to cover certain governmental agencies, the police and other corporate bodies. This allegedly makes the media in Japan more obedient and subservient to the government and may also restrict press freedom as smaller media companies and freelancers are not usually allowed to join Kisha Kurabu, not to mention that information itself is directed from official sources. Our group also talked about the difficulties faced by journalists themselves, because they are constrained by a number of external limitations and the challenge to attract public attention, not only because of interest issues but also due to competition by many news groups reporting the same events at the same time. Mr. Sotooka additionally compared the events of 9.11 and 3.11, not only because both tragic events sparked nationalist trends, but also because most of the media reports (not only Japanese one, but also agencies from all over the world) seemed to be not really critical in both situations.

Such an embedded scheme in the Japanese case leads some to affirm that the role of civil society actors like NGOs is comparatively reduced in Japan when compared to NGOs in the US and Europe. Even though the number of NGOs increased recently, for instance, volunteers in disasters like the 1995 and 2011 great earthquakes, there are not many big NGOs in Japan. This was indeed the topic of Prof. Yukie Osa's lecture, complemented by Mr. Akira Sudo saying that without civilian cooperation the Japan Self Defense Forces (JSDF) would not be able to accomplish their tasks in the great March 11 earthquake.

The second discussion session was dedicated to finishing the group presentation's script and rehearsing it. We decided to prepare two comic skits for the presentation on the last day of the seminar. The first skit consisted of a criticism about media's quick shift of attention on major and minor happenings; while the second one was a metaphor on how NGOs may find funding by recurring to the United Nations, to the World Bank or other agencies, and thus become somehow dependent of the rules imposed by those agencies that help financing them. The media's bias in favour of a fresh news cycle, the importance of the early warning and the difficulty to be effectively assisted by the UN were among the main issues we touched on.

III. Personal Response

E-1 group meetings helped us deepen discussions on topics related to the lectures, such as roles of media and NGOs. While some group members praised the

effectiveness of NGOs, others also raised critical points regarding the accountability, transparency, and mandate of many NGOs. Understanding risks and living within disaster-prone areas, was a key discussion point in the group, as well as the seeming lack of political will to invest in preventing or mitigating against future disasters. One of the consensus points was on the need for greater transparency, not only of NGOs but also of governments and intergovernmental organizations in their response to natural disasters and complex emergencies. Other consensus points were the role of the media and the changing patterns of news consumption by the general public: information has been flowing faster and faster as means of communication and technology evolves. Thus the amount of attention and priority given by individuals to news is also changing and so is their willingness to assist populations in need. Media should give more attention to upcoming or long-term crises because they can be very serious, and raising such attention to both upcoming and long-term crises is also an important role for NGOs.

Group Members (Alphabetical order):

Hajime Akiyama, Shih Ting Chen, Yurika Deno, Khan Kikkawa, Mai Kotagiri, Mai Kubo, Martino Gabriel Musumeci, Auriel Niemack, Yoshimasa Otani, Katsiaryna Rakitskaya, Mangala Mihilal Wijenayake

Group Advisor:

Prof. Wilhelm M. Vosse (Professor, International Christian University)

グループ討論報告 Group Discussion Report

E-2

報告者 Reporters

Chihiro Aso¹, Shoki Kitagawa² & Mohamed Mahmoud Ghaly³

I. Introduction

In our group discussion in the United Nations University Global Seminar 28th Shonan Session, we talked about different issues and tackled them from different perspectives. It was a great opportunity for all the participants, especially our enthusiastic group members. In our group discussion every member has actively participated, and his or her ideas were warmly welcomed. So we all had the chance to express what we have in mind and enhanced our lively discussion. The concepts of Responsibility to Protect (R2P), its applicability and some of the problems that can occur during the implementation of such concept, were the central points of our hot debate.

II. Content

R2P: APPLICABILITY AND PROBLEMS OF ITS IMPLEMENTATION

As our respected guest speaker Prof. Vesselin Popovski pointed out the historical background of the concept, “the Responsibility to Protect (R2P)” is a new emerging norm in international relations. The idea is mooted in the principle of a responsibility to protect the world’s most vulnerable populations from the most heinous international crimes: genocide, war crimes, ethnic cleansing and crimes against humanity. The origin of the R2P principle is in the report prepared by the International Commission on Intervention and State Sovereignty (ICISS) in 2001 entitled “A Responsibility to Protect.” Aimed to address difficult issues regarding gross violations of human rights on the one hand, and the principles of noninterference and sovereignty on the other, the report gained prominence and was adopted at the UN World Summit in 2005, with modifications. Since 2005, R2P has continued to evolve and gain traction with further discussions in the UN General Assembly (UNGA) in July 2009. In his 2009 Report to the General Assembly, Secretary General Ban Ki-moon defined R2P as consisting of three pillars and noted that “R2P

¹ Aoyama Gakuin University

² International Christian University

³ International University of Japan

should be seen as ‘an ally of sovereignty, not an adversary’ and that by seeking to fulfill a responsibility to protect states should recognize that they are strengthening their own sovereignty.”⁴

Despite this positive view on R2P, the principle has, in fact, come under severe criticism regarding its effective application and implementation. This paper seeks to examine the concept of R2P and discuss the practical and theoretical problems surrounding its implementation as an effective form of intervention with special reference to the Libyan case. That is what the Prof. Popovski in an emphatic way explained in his lecture and what we basically focused on in our group discussion.

The Responsibility to Protect is built on the reoriented notion of sovereignty. It has three pillars: (i) A state has the responsibility to protect its population from mass atrocities; (ii) The international community has a responsibility to assist the state if it is unable to protect its own population; (iii) If the state fails to protect its citizens from mass atrocities and peaceful measures have failed, the international community has the responsibility to intervene through coercive measures such as economic sanctions and military intervention as the last resort. The proponents of R2P claim that international community will be justified to intervene in a state without its consent only when the state is either committing mass atrocities or allows it to occur, or is not committed to upholding its responsibilities as a sovereign. In this sense, R2P can be understood as reinforcing sovereignty. Thus, R2P, as a norm, provides a framework for using tools that already exist, i.e. mediation, early warning mechanism, economic sanctions, and chapter VII measures, to prevent mass atrocities. According to R2P, the authority to resort to military intervention rests on chiefly with UN Security Council (UNSC) and the UNGA. The ICISS report posits that economic, political and social measures were to be exhausted along with diplomatic engagement before considering a military option as a last resort. Again, “the report broadens this responsibility to encompass not only the responsibility to react to humanitarian crises but also the responsibility to prevent such crises and the responsibility to rebuild failed and tyrannical states.”⁵

The principle of international responsibility to protect suffering people is relatively new. For centuries the principle of “non-interference in the domestic affairs of states” has

⁴ International Humanitarian Law and the responsibility to Protect

⁵ John Bailys, Steve Smith, Patricia Owens, *The Globalization of World Politics* An introduction to international relations, Oxford University press, 2008, UK

been an accepted norm in state practices enshrined in the UN Charter. In this context, “R2P was [a concept] conceived by the humanitarian intervention debate, and born from a desire to resolve important contradictions of humanitarian need on the one hand, and state sovereignty and the principle of non-interference on the other.”⁶ Advocates of R2P in our group, like Mohamed, argue that R2P only allows for the use of force as a last resort when a State is manifestly failing to protect its own population. Most importantly, R2P also focuses strongly on building state capacity to protect their own populations from these most heinous crimes; humanitarian intervention was silent on such matters. According to those scholars, and their followers in our group, R2P “is premised on the notion that authority, to be legitimate, must be effective at guaranteeing protection, and that the failure to protect a population is a factual matter that can be determined by the international community.”⁷ However, a significant number of scholars and policy-makers from the third world describe it as an instrument of infringing into the internal affairs of weaker states and see this as synonymous with old humanitarian intervention dressed up in the language of R2P. In contrast to this notion, one of our group members, Christopher contends that only authoritarian regimes claim such ideas. He goes on saying that “Dictators commit atrocities and violate human rights, and when the international community comes to free and relieve the affected people, dictators find themselves in a bad situation and they start defending their power saying that the international community is illegal and it is a violation of sovereignty.”⁸ This is sometimes true but to some other members of the group, it cannot be seen as the attitude of the third world countries in general.

However, as to the theoretical approach of R2P our group adviser, Prof. Myoe, questions the validity of the concept and its applicability in different spheres and that sometimes it can be misused. “Conceptually, R2P is based on a high moral ground but is beset with some theoretical ambiguities. The principle seeks to redefine sovereignty as a responsibility to people subject to international monitoring.”⁹ This emerging norm is yet to be widely endorsed by states. “The international community is reluctant to acknowledge it

⁶ Ibid. p. no.2

⁷ Anne Orford, *International Authority and the Responsibility to Protect*, New York, Cambridge University Press, 2011, p. no. 16

⁸ Christopher is a participant in UNU GS and one of the E2 Group members.

⁹ From Professor Myoe in the group discussion. United Nations University Global Seminar 28th Shonan Session (2012)

as a legal norm because it is to some degree still seen as illegitimately meddling with state's international affairs.”¹⁰

As Prof. Myoe explains, the concept of R2P is built on the tradition of Just war theory. Thus, the precautionary principles include right intention, last resort, proportionate means and reasonable prospects, which are idealistic and theoretically high-sounding. In reality, “the question of intention” has been subject to criticism in almost every intervention. Heinz Gartner raises the legitimacy of achieving political goals through R2P in the case of Libya: The political goal was regime change which is beyond the R2P criteria of right intention without achieving the just cause otherwise. Some group members like Aso argue that, “The ambiguity of the definition of R2P allows some actors to interpret it in a convenient way and to use it to justify their actions.” For example, in the case of the cyclone in Burma, under the name of R2P some criticized the actions of the military regime as a crime against humanity. To explain her stand on the ambiguity of R2P, Aso brings another example that depicts the example of Russian government action in 2006 and argued that “they justified their intervention into Georgia as the responsibility to protect its fellow citizens who were facing a threat of genocide by using the provision of ‘Outcome Document’.”¹¹ While most of the group members consider these cases were misapplication of R2P, some powerful players quickly politicize it to suit their interests.

Other aspects surrounding implementation of the R2P may be fraught with questions. For example, the question whether all avenues were exhausted or tried before launching a military intervention can be controversial as is debated in Libyan case. Then, use of proportionate means is theoretically high-sounding but difficulty pertains in ways to measure force used against any violence or crime. The justification of a fair application of R2P will need a post-intervention evaluation whether the international humanitarian law was complied with or not. Proponents of R2P argue that although it may act as a guideline for collective responsibility to protect, difficulty remains in complying with the “high parameter” for intervention set by the R2P as to what amounts to decision for an intervention for fair cause and whether it does not constitute a flagrant violation of state sovereignty. The state under intervention may continue to debate so long as it is not involved in the decision-making process. Venezuela's President Hugo Chavez in 2005

¹⁰ “Why Libya but not Syria?” Retrieved from <http://www.shareproject.nl/the-responsibility-to-protect-why-libya-but-not-syria-panel-discussion-andbook-launch>

¹¹ Chihiro Aso, a group member of E2 from Aoyama Gakuin University.

alleged that “R2P would serve the interests of the powerful between making it easier to intervene inside weak countries without necessarily increasing cooperation for humanitarian crises.”¹² Thus, the academia and policy-makers contest the notion of R2P. The realist scholars contend that humanitarian intervention is a western policy instrument. “When Gareth Evans gave a lecture in August 2007 in Colombo about R2P and what it meant for Sri Lanka, he unleashed a storm of hostility that R2P norm is nothing but a license for the white men to intervene in the affairs of dark sovereign countries, whenever the white man thinks it fits to do so. Rather flatteringly, his 2007 visit to the island armed with R2P was compared to the coming of Christopher Columbus in 1492 and Vasco da Gama in 1498 armed with the Bible and the sword.”¹³

III. Personal Response

As our discussion has heated up until late in the night, we came up with various questions. Some questions were answered and some were left untouched. Personally, I had found the discussion very fruitful and the brilliant and enthusiastic group members were very cooperative in terms of knowledge sharing. I learned tremendous issues in a very short span of time. Without our discussion at the UNU-GS, it would have been impossible to learn it on my own in such a period of time. Our discussion, not only made us rethink our own understanding of some international norms that we have regarded for quite long as the tools of imperialism and western dominance over the rest, but also helped us to open our eyes toward the other side of the story. Finally, all the participants have gone through the similar and positive experiences of the fruitful discussion we had while attending the Shonan Session of the UNU-GS.

Group Members: (Alphabetical order)

Chaobang Ai (John Ashton), Chihiro Aso, Yuri Fukushi, Satomi Furuta, Jarunee Jarusruangchai, Shoki Kitagawa, Mohamed Mahmoud Ghaly, Serena Okawa, Sutharshini Rajendram, Lungile Siphambili, Ren Tabuchi

Group Adviser:

Prof. Maung Aung Myoe (Professor, International University of Japan)

¹² Statement/General debate of the 60th session of the UNGA, 15 September 2005

¹³ Ramesh Thakur (ed.) *The responsibility to protect, Norms, Laws and the Use of Force in International Politics*, London and New York, Routledge, 2011, p. 139

グループ討論報告 Group Discussion Report
E-3

報告者 Reporter
Claire Summers¹

I. Introduction

Students in Group E3 was diverse in nationalities, academic backgrounds and life experiences, and therefore, when we started our discussion, the range of ideas and issues that people wanted to discuss was extremely broad. It was difficult to see how we were going to select just one topic for the final presentation. Nevertheless, everyone seemed to be most moved by the March 11th disaster, in particular the tsunami; so this is what we finally decided to present on. We were also excited by the idea of the video clip presentation which was put forward by some of our members; it seemed to fit perfectly with the message we wanted to put across about the lessons we should learn from March 11. So once we had decided on the theme and the presentation method, we made steady progress towards our goal.

II. Presentation method

Since we were given free rein to choose the presentation method and since we wanted to use a technique that would leave a lasting impression on the audience, we decided to take a collection of still photographs and set them to background music. Each photograph was composed of a group member (or members) holding an A3 sheet of paper on which had been written a segment of a story. Based on the idea that 'less is more' the story segments were kept brief. Each story ended with a slide giving a more detailed explanation of the lessons learnt from that situation. To catch the attention of the audience a short humorous introduction was added to the beginning of the video clip and this was followed by a clip of the tsunami to set the scene.

III. Content

Japan sits on the junction between several tectonic plates so obviously we should be considering not, '*if* another disaster occurs' but rather '*when* the next disaster occurs'. With this in mind, it is essential that all levels of society learn from what happened on March 11. In this 'lessons learnt' theme, we were not aiming to criticize the

¹ Tsukuba Gakuin University

incredible work done by those involved in Japanese disaster preparedness and relief work but we aimed to move people, catch their attention and make them remember what happened and what should be done differently next time.

As this was a triple disaster which affected all levels of society, lessons which can be learnt is vast. We needed to decide where to focus. Our aim was to make a deep impression on a personal level, so we chose actual cases which had either been experienced firsthand by group members or which had been narrated directly to group members by the people involved. This resulted in the following four stories;

A. Early Warning

This story was based on a tsunami survivor's experience which was retold to one of our group members. A young woman stayed behind in order to warn people to run to higher ground, she later died in the tsunami. Her actions were similar to those of Tilly Smith² who learnt about tsunamis in geography class and therefore was able to warn holiday makers on a beach in Thailand of the impending tsunami on December 26, 2004. Early warning systems are an essential part of disaster prevention. Currently, local authorities carry out 'tsunami keihou' (tsunami alarm) and 'tsunami chuihou' (tsunami warning) through various media such as radio, television and loud speakers. The public may feel that early warnings should be organised by the local authority and not left to individuals to administer at the last minute as in the story we presented. However, individuals can still have a role to play in warning those around them when official warnings are either not available or, are available but are ignored. Disaster education, for example at school as was seen in the case of Tilly Smith, is necessary if individuals are to play a part in early warning operations.

B. Risk Perception

An interesting but unfortunate fact is that disaster casualties are often those who believed they were at low risk of being affected. In Kesennuma those who lived further away from the coast believed they would not be affected by the tsunami and therefore did not evacuate quickly enough. This presumption, although logical, actually made the community more vulnerable. Risk perception is not only influenced by location, it is a complex psychological phenomenon which can be influenced by a multitude of factors some of which include the following;

- The media - Risks can be exaggerated or underplayed depending on how

² http://en.wikipedia.org/wiki/Tilly_Smith

independent the media is from external influences such as the government or stakeholders.

- Time - People believe they are at low risk when they have not experienced a disaster in their area for a significant length of time.
- Individual agency (the amount of control an individual believes one has over ones situation) - People may believe that they are at low risk when they have very few ways to reduce their vulnerability (or increase their resilience). For example, people who have no choice but to live in a high risk area may have to subconsciously convince themselves that they are living in a low risk area. If they did not do this, the psychological stress of the knowledge that they were at high risk but could do nothing about it, may be too much to bear.

The lesson learnt in the case given in our presentation is that people should be more educated with the types of disasters which threaten them. Dr. Herath mentioned in Lecture 3 that Munich-Re, a well known re-insurance company, claimed that although there were 20 'great natural catastrophes' between 1950 and 1959, this increased to 82 between 1990 and 1999. If disasters are becoming more frequent, then disaster plans need to be more robust. Maybe if people in Kesennuma had been more aware of the risks of a tsunami reaching their area, they would have run to higher ground earlier. Of course this is only speculation, without proper investigation it is impossible to say why they perceived themselves under low risk.

C. Be flexible

As we learnt from Mr. Sudo in the 'Special Session on Humanitarian Assistance in the Great East Japan Earthquake', proper plans must be laid but these plans must also be flexible enough to adapt to unstable disaster situations. The story which was narrated in this section of the video clip came from the actual experience of one of the group members who was working at a governmental office under Yukio Edano (Chief Cabinet Secretary) at the time of the disaster. He received a phone call from a volunteer who wanted to deliver food supplies to the affected area but was unable to use the highway due to government restrictions. Being flexible is important in all post disaster situations since disasters are inherently unpredictable. This is especially true when planning for the influx of NGOs and individuals who flock to the affected areas for offering support.

D. Empower survivors (a.k.a. Be Stupid)

In this final section of the presentation, we aimed to show that survivors of disasters should be part of the rebuilding and recovery process. One of our group members went to the Kesennuma area for voluntary work and met the founder of the disaster recovery group known as 'Obaka-tai'. This man lives on Oshima Island which is a short ferry ride from Kesennuma. After his business and home were washed away on March 11 he was encouraged by his daughter to move to the mainland. However, he preferred to stay in Oshima Island and assist with the rebuilding programme. Although he had been severely affected by the tsunami, he refused to accept that he was a victim. Whether consciously or not he felt that in order to recover emotionally himself he needed to be a part of the recovery process in his local area. The group called themselves 'Obaka-tai' because it sounds similar to 'Jiei-tai' which is the abbreviated name for the Japanese Self Defence Force who were working to recover the area at that time. They replaced 'Jiei' with 'Baka' (which is Japanese slang for 'stupid'), because many people told the group's founder that he was stupid to stay and help with recovery when he really was a victim ('Obaka-tai' can be roughly translated as 'stupid troops').

Recovery programmes which actively seek to involve disaster survivors can regenerate both the area and the people. Then, when the relief and recovery stages come to an end, the involvement of local people can be continued into the next stages of the disaster cycle, namely preparing for the next earthquake / tsunami. If external agencies, such as the central government, want to create effective disaster plans they need the local community's participation, since local people know their area and their needs best.

Disaster survivors become empowered through participating in planning and recovery process. They have more control over their situation (individual agency) and therefore recover more quickly. The authorities are also able to build more effective plans; it is a win-win situation.

IV. Conclusion and Personal Response

The time spent together in Group E3 proved to be fruitful and productive. By basing our presentation on personal experiences of the March 11th disaster, we were able to pull together various important factors which must be considered in disaster planning and recovery. With only 10 minutes allowed for the final presentation, it was not possible to go into detail but we hope that our work will be a timely reminder to all those who watched it. Both academics and practitioners have been left with a wealth of information and experience from which to learn, for example, which preventive

measures were most effective and what kind of relief leads to speedy recovery. By learning from what went well and what needed improvement, we will be better prepared for the next tsunami whenever it comes.

Group Members: (Alphabetical order)

Travis Ryan Delos Reyes Januto, Jun Igarashi, Alexander Omondi Imbo, Yeshey Lotay, Saki Nakamura, Eika Nakatake, Yasutaka Sasaki, Maliha Shah, Junjiro Shida, Claire Summers, Leo Tsuruta, Shiori Yamakoshi

Group Adviser:

Prof. Paul Bacon (Associate Professor, Waseda University)

グループ討論報告 Group Discussion Report

J-1

報告者 Reporters

周藤潤香 Hiroka Shuto¹

山上亜紗美 Asami Yamakami²

はじめに

私たちは、「地球社会は多様な人道危機にどう取り組むか」という全体テーマに対して、講義内容を整理し直し、どのようなことを中心として討論をしていくかについて話し合っていくこととした。二日目の討論の中で、東日本大震災による福島第一原発事故も、人道支援が必要な状況だったのではないかという考えが浮かび上がってきた。また、三日間の講義をまとめていく中でそれぞれの主体が何をすべきだったのかという反省について議論が及んだ。これらを踏まえ、今後同じような事故が起きたとき、同じような悲惨な結果に陥らないためには一体どうするべきなのかを考察し、「FUKUSHIMA Protocol」として提言していく。

討論内容

1. 福島第一原発事故と保護する責任

私たちは、今回のセッションの中心のひとつである、東日本大震災について、講義を踏まえた上で議論を進めていた。その中で、スリカーンタ・ヘーラト先生の講義でもあった自然災害に対する予防についての討論が持ち上がった。知識面での予防については、正しい知識と情報が必要である。しかし、東日本大震災による福島第一原発の事故の際、政府によって、特に原発の状況や放射能汚染などの情報に対して、制限がなされたため、国民は正しい情報を得ることができなかった。この場合、日本国民に対して **Responsibility to Protect**（保護する責任、以下 **R2P**）が必要だったのではないかという意見が出た。

R2P は、破綻国家などが自国民を守れないときには、国際社会が人々の安全保障を担うというものである。その前提として、主権国家には自国民を守る責任があるという原則がある。一日目のヴェセリン・ポポフスキー先生の講義後の討論では、私たちの中では破綻国家というのは実際に他国や国際機関の介入が行われた、または検討されたことのあるコソボやリビアなどの国々、また独裁政権下において国民の生活が困窮している北朝鮮などである、という認識であった。

また、知識面の予防としては個人だけではなく、国家や国連なども深くかかわっていく必要がある。福島事故において先ほども述べたような国家が事実を隠蔽するというのが

¹ 中央大学 (Chuo University)

² 香川大学 (Kagawa University)

存在し、また国家の決定に国際機関が指摘や介入をしなかったという反省点があるという議論も行われた。

2. 人道支援の主体について

今回のセッションの大きな柱でもある、人道支援についての議論の中で、人道支援の主体について話が及んだ。今回のセミナーの参考文献である『国際緊急人道支援』において人道支援は現場、組織、活動領域によって分けることができると述べられている。その中で、人道支援の主体をこの講義に沿って4つに分類し、議論していった。

① 国際機構レベル

まず、一日目の渡部正樹先生とヴェセリン・ポポフスキー先生の講義からは、国際機構の人道支援の役割を学んだ。特に、ポポフスキー先生の講義内容は、私たちの議論の柱のひとつとなった。

② 国家レベル

次に、二日目のスリカーンタ・ヘーラト先生と坪井裕先生の講義からは、国家間または国家の人道支援における役割について議論を重ねた。二人の先生の講義を下に、私たちは福島事故に対する反省と対策を議論していった。

③ 組織レベル

二日目のかながわセッションや三日目の外岡秀俊先生、長有紀枝先生の講義と特別セッションから NGO や民間企業、メディアなどの組織がどのようにして人道支援にかかわっていくことができるかを学んでいった。特に、前項で述べたように福島事故の反省として情報の不足について議論していたため、またグループの中にメディア関係者がいたことから、メディアについての議論は活発に行われた。

④ 個人レベル

個人レベルに対しては明確な講義がなかったものの、特別セッションの中でパネリストの方々が個人の協力について述べられていた。また、様々なバックグラウンドを持つ私たちが、人道支援について議論しあう、グループ討論こそが個人レベルとしての人道支援について深く考えることのできる場であったと言えるだろう。

3. FUKUSHIMA Protocol

私たちは討論のまとめの中心を、「どうしたら東日本大震災のような事故、被害を繰り返さないようにするか」にすることとした。その中で、前項（1.福島第一原発事故と保護する責任）でも触れたように、東日本大震災は、もはや国が国民を守れない状況に陥っていたために人道支援が必要な状況ではなかったのかという意見が出た。そして、人間の安全保障という概念を東日本大震災につなげることで捉えやすくしようと試みた。そして、講義内容と今回の震災を関連付けた上で私たちは何ができるのかを学生らしく大きく捉えていこうと考えた。その中で生まれたのが「KYOTO Protocol（京都議定書）」のように、国際

社会に大きな影響をもたらす「FUKUSIMA Protocol」である。今回の東日本大震災のように、目に見えなかったり、国が事実を隠したり、経済が関わったりする複合的災害は、人間の安全保障が提唱された後では今回が初めてであったといえるのではないだろうか。その反省を生かし、私たちはどのように予防すべきなのか、また今度同じような事態が発生したときどうすればよいのか、ということについて考えを深めていくことにした。東日本大震災ではさまざまな原因が被害を大きくしている。私たちは特に原発事故に視点をあてながら、それぞれの主体はどのような行動をとるべきなのかを役割別に考えていった。人道支援には現場と組織と活動領域が三位一体になる必要がある。私たちは、東日本大震災で各主体が活動していなかった、またできないところを知らなかったのではないかと考えた。また、主体ごとに分けて考えていくことにより、各々の問題点をさまざまな点で見ることができるとも考えた。三日目の NGO からの視点や、メディアからの視点を学んだあと、私たちはこの主体を、前項（2. 人道支援の主体について）で取り上げた4つに分けることとした。主体別にキーワードをまとめ、スライドに英語で表すことで日本語が苦手な人でも発表がわかるようにと工夫した。国際社会においては、相互補完をキーワードにし、それぞれの国のネットワークづくりや情報を共有していくことが必要だとした。国家では現在の TOP DOWN 方式ではなく、BOTTOM UP で意見が言えるような状態にすること、またニーズ調査を行ってから法の整備が必要だとした。組織においてはメディアを中心として、既存メディアと SNS とが両立していく関係になることが必要だとした。最後の個人では、利他的になること、社会の構成の一員と意識することで、協力をお互いにすることができるとも提言した。そのための一歩として、私たちが提言したことは、この場で出会った人たちを大切に、KEEP IN TOUCH という言葉で締めくくった。

おわりに

今回のセッションを通じて、人道支援のあるべき姿は時代によって変わっていくものだと感じた。嘗ては国が中心で行うものであった人道支援も、今では個人が中心に行っていくべきなのではないかと感じた。また、現在の人道支援は、決して国際機関が主導して行うものではなく、国、企業、NGO、NPO など多くの主体がそれぞれの役割を果たすことが必要であることをひとつひとつの講義から学びとることができた。東日本大震災に関わった人達の生の声から、私たちが日ごろ机に座って勉強している“人道支援”ではなく、実際の人道支援の際に気づく壁や、それをどのようにして乗り越えていったかという体験談をお聞きした。私たちは、その生の声をきいて、各々の役割分担の大切さを知った。他のグループに対しても言えることかもしれないが、このグループのメンバーもそれぞれ違うバックグラウンドをもっていた。そのため、各人がそれぞれ東日本大震災についての思いを抱いていた。そして、東日本大震災という巨大な災害の反省をどうやって今後に活かすかをその様々なバックグラウンドを持つもの同士で考えていくことができた。主体の中でどのように協力できるかについては詳しく話し合うことができたが、一方で主体間の

協力について、詳しくまとめることができなかったのが残念である。東日本大震災は複合的災害であり、私たちは何度も意見をぶつけ合い、私たちが今出せる一番いい答えに近づいていくことができたと思う。皆で夜遅く真剣に語り合い、それにより私たちの

「FUKUSHIMA protocol」は完成した。アドバイザーの都留先生は脱線しかけた話や、私たちではまとめきれない話をうまく取りまとめてくださった。この場を借りて改めて御礼を申し上げたい。

参考文献

内海成治・中村安秀・勝間靖 編『国際緊急人道支援』ナカニシヤ出版、2008 年

【グループメンバー】（アルファベット順）

崔有廷、藤倉結貴、池上芽衣、西崎普策、呉賢、島川小百合、新貝駿太、周藤潤香、高橋悠、山上亜紗美、山下碧、吉田翔悟

【グループアドバイザー】

都留康子 先生（中央大学教授）

グループ討論報告 Group Discussion Report

J-2

報告者 Reporters

安美喜 Mihee Ann¹

倉員豪 Kurakazu Go²

はじめに

人道危機というテーマから始まり、初日や二日目は資料収集や共通のテーマ認識・問題認識の過程を経て、果たして日本が抱えている難民受容への障害物は何か、または実際に難民を受け入れたと仮定したら我々は喜んで難民を受け入れる事ができるのかなどを考え、グループの一人一人の意見を反映して、日本の難民問題をグループ発表のテーマに決めた。その後、行われた講義内容や教授のアドバイスを総合し、膨大に集めた情報と照らし合わせながらテーマに沿って五つの柱に分類し、グループの中でも更に役割分担をして議論を行った結果、「日本は当事者意識を持つべきである」という結論を導き出した。

討論内容

DAY 1

初日のディスカッションでは学生の共通の理解を補うため、アドバイザーの押村高先生が今回のグローバルセミナーの一つの柱である **Human Security** と人道支援への緊急性に関して講義を行った。その後、学生同士で午前中に行われた国際人道システムと国連の役割に関して意見を交換し、本格的に今回の発表テーマについて議論を始めた。議論の内容としては、学生同士で興味のある国際社会の問題をそれぞれ提示し、なぜその話題に興味を持ったのか、またその話題に対する他学生や教授の意見・情報を集め、メンバー間で情報を交換・理解し、互いの基本知識と常識を広げる作業を行った。これらの作業と教授のアドバイス、グループのディスカッションを元にテーマの候補がいくつか絞られた。そのテーマの候補としては、最近話題になっている①（ミャンマーなどの）難民問題、②水・食糧不足問題、③ 3・11 東日本大震災に関するテーマ、など多様な観点から意見が集まった。3つに絞られた候補の中、投票によりテーマを一つに絞る過程を経て、①の難民問題がグループの共通テーマとして策定された。その理由としては、難民問題を取り上げれば、水不足や食糧が足りない問題において、難民キャンプで起こっている現状と、3・11 東日本大震災で日本が直面した震災・原発難民による現状の両方を検討することができるからである。

¹ 中央大学 (Chuo University)

² 中央大学 (Chuo University)

DAY 2

2 日目は難民に関するプレゼンテーションの具体的な内容を模索するために難民の定義からディスカッションを行った。

「人種、宗教、国籍若しくは特定の社会的集団の構成員であること又は政治的意見を理由に迫害を受けるおそれがあるという十分に理由のある恐怖を有するために、国籍国の外にいる者であつて、その国籍国の保護を受けることができない者又はそのような恐怖を有するためにその国籍国の保護を受けることを望まない者及び… (中略)」³

午前中に行われた講義や押村先生の難民の定義へのアドバイスを受け、私たちは難民の発生原因を「人為災害」と「自然災害」に分類した。まず「人為災害」による難民とは、例えばパレスチナ難民やリビア難民など戦争や紛争、内戦などにより国家が国民を保護できないもしくは保護しないため発生する難民を指す。次に、「自然災害」による難民とは、例えばハイチやフィリピンなどでの津波や地震を含めた災害により国家が国家として機能を果たす事ができず国民が国家の保護を受けることができない状況から発生する難民を指す。押村先生から「原則として、安全を守る第一の責任は国にある。だが、国自体が成り立っていない場合など、本来の機能が十分に働いてないからこそ人道支援が必要である」という話があった。

上記の分類と問題認識の上、グループメンバーは難民が減る要因、つまり他国への移住や本国への帰国に関してディスカッションを始め、最近話題になっているミャンマー難民の日本移住など日本と難民の関係について調べた。押村先生の「日本は UNHCR に対する世界第 2 の協力国として活躍中であり⁴、日本では緒方貞子さんにより難民問題が注目を浴びた⁵」との情報に対する意見として、日本は難民を受け入れない傾向が強い中、UNHCR への支援額は世界 2 位である事に矛盾を感じるという意見があった。日本は以前から難民を直接的に受け入れるよりは、難民キャンプでの生活やその他の生活をサポートする事により難民への人道支援を行うのではないかという意見もあった。

その他にも最近話題になっているミャンマー難民の日本移住に関して、押村先生から「ミャンマーの難民問題を考えてみると、日本政府がまだ民主化が定着していないミャンマーに対しレアアース確保などを目的に支援をしたため発生した問題である。そのため、日本にも少なからず責任がある」という話があり、これまでのディスカッションの内容と教授のアドバイスを参考に、今回のプレゼンテーションの結論は“日本は当事者意識を持つべき”とすることに全員が同意した。

³ 「難民条約—第 1 条 A」

http://www.unhcr.or.jp/protect/j_protection/index.html (2012 年 09 月 10 日最終閲覧)

⁴ UNHCR ホームページ「UNHCR 活動報告書 "At a Glance"(2011 年 11 月)」

<http://www.unhcr.or.jp/html/2012/01/> (2012 年 9 月 10 日最終閲覧)

⁵ 1927 年生まれの日本人女性、UNHCR 第 8 代 国際連合難民高等弁務官 (1991-2000)

http://www.unhcr.or.jp/ref_unhcr/high_comm/ogata.html (2012 年 9 月 10 日最終閲覧)

DAY 3

3 日目は午前中の講義と特別セッションで難民をテーマにした講義が行われたため、講義の内容と感想を再確認する事からグループのディスカッションが始まった。講義中、長有紀枝教授に日本が難民を受け入れない根本的な原因と、今後日本が難民を受け入れるため必要な条件を質問したところ、長先生は、「その原因は（政府ではなく）我々にある。また、日本の社会には（外国人・難民を）受け入れる素地がない。難民を受け入れるためにはその土壌（生活基盤）を整え、政府の支援がなければならない（長由紀枝先生）」と述べた。ディスカッション中、実際に日本が難民を受け入れることに対して、果たして日本人はどう思うのかをグループのメンバーに質問したところ、メンバーに共通した答えとして、難民やその他の外国人による不法滞在の問題や難民受容による社会犯罪の増加、及び上述の問題による日本人の心理的不安感向上などが上げられた。

ここまで難民受容に関する問題認識を共有したメンバーは従来まで話し合った内容を整理し、以下のような内容でプレゼンテーションを行うことに合意した。

1. なぜ難民をテーマにしたか
2. 日本の難民受け入れの現状
3. 3・11で日本が受けた海外からの支援の具体例
4. 海外の難民—ミャンマーについて
5. 結論：日本は当事者意識を持つべきである

その後、グループ分けを行い、テーマ2、3、4に対し具体的な資料を集めた結果、日本は第三国定住制度により 2010 年～2012 年の3年間で計 90 人の難民を受け入れる予定であるが⁶、これは 2009 年に 62,000 人もの難民を受け入れたアメリカや、6,800 人の難民を受け入れたヨーロッパに比べると⁷、非常に消極的な姿勢であることが分かった。

一方、3・11 東日本大震災の時、日本が海外から受けた支援や援助を考えると、韓国の場合東日本大震災への募金額が 3 月 27 日夜までに約 213 億 4 千万ウォン（約 15 億 7 千万円）となり、海外への災害支援としては史上最高額を更新した⁸。アフガニスタンの場合、国民の 3 分の 2 の生活水準が 1 日あたり約 2 ドルと言われる中、アフガニスタン政府関係者が約 25 万米ドル（約 2,000 万円）の義損金を提供するなど⁹、日本は東日本大震災の時、海外から積極的な支援を受けた。それにもかかわらず日本はミャンマー難民の受入

⁶ 国連 UNHCR 協会 http://www.japanforunhcr.org/act/a_asia_thai_01.html
(2012 年 9 月 20 日最終閲覧)

⁷ UNHCR 国連難民高等弁務官事務所 <http://www.unhcr.or.jp/html/2010/05/ws100517.html>
(2012 年 9 月 20 日最終閲覧)

⁸ 朝日新聞、箱田哲也記者、2011 年 3 月 30 日記事
<http://www.asahi.com/special/10005/TKY201103290434.html> (2012 年 9 月 20 日最終閲覧)

⁹ 外務省 アフガニスタンからの義損金の寄付、2011 年 3 月 25 日付け
http://www.mofa.go.jp/mofaj/press/release/23/3/0325_22.html (2012 年 9 月 20 日最終閲覧)

れに対して消極的な姿勢を取り、更にはミャンマー難民発生の根本的な原因に関っていないが、その責任を果たしていない。それが何かと言うと、まだ軍事政権が国民を弾圧している中、レアアース獲得を目的とした日本政府がミャンマーの軍事政権を支援したため、結果的にミャンマーの難民発生を促した役割をしたのは「日本」である事が明らかになった事だ。上記の研究から、グループ J-2 は「日本は当事者意識を持つべきである」と結論付けた。

おわりに

難民問題について、私たちなりの考察を加えて最終日に報告をした。しかし、まだまだ見落とししている点があるのは事実である。グループ発表へのコメントとして、アドバイザーの都留康子先生が「どのグループも発表内容は素晴らしい。しかし、いったいどうやって実行に移すのか」などといった根本的な問題を投げかけてくださり、結局重要な点が欠けたままの発表となってしまったのではないかと個人的に痛感した。実際、改めて振り返ってみると、あの場にいた人たちに「難民問題について考えよう」と呼びかけをしていたに過ぎない。おそらくこれだけでは、ありふれた提案にしか過ぎないのであろう。

しかし、学生代表の鈴木君の「私たち学生は、これからも考えることが大事である」といった言葉にすべては凝縮されているのだと思う。今回のグローバルセミナーを一つのきっかけとして、あの場にいた学生たちが様々な課題について考える機会になることを望む。また私たちのグループにとっては、最後の結論に至るまで議論をしてきたこと、お互い興味範囲が異なる中で一つの結論に達したこと、などすべてがメンバーの血となり骨となり、普段の生活に戻っても良い影響を及ぼしてくれると考える。そして、今回の議論をしていく中で、方向がずれた時や行き詰った際に指導をしてくださった押村先生と青井先生にこの場を借りてお礼申し上げたい。グループメンバー一同がより一層頑張っていきたいと思う。

【グループメンバー】（アルファベット順）

安美喜、榎本有沙、廣野麗奈、石井真樹子、狩谷尚志、小玉泰士、倉員豪、島崎彩和子、田村美彩、横地真央

【グループアドバイザー】

押村高 先生（青山学院大学教授）

青井千由紀 先生（青山学院大学教授）

グループ討論報告 Group Discussion Report

J-3

報告者 Reporter

竹田響 Hibiki Takeda¹

はじめに

私たちのグループでは、第1回目のグループ討論で討論内容を決定していく際に、アドバイザーの藤巻先生からアイデアを戴き、その日に行われた講義の内容をグループ全員が取りこぼさないようにするために、毎回の講義について再確認を兼ねてレビューを行っていくことを決めた。しかし、レビューに時間を多く割いたために、そのまま最終日に行うプレゼンテーションについての話し合いへと移ってしまい、プレゼンテーションの作成に関する事項以外についてはあまり議論を交わすことは出来なかった。以下では、プレゼンテーションを行うにあたってグループ内で考えたプロセスを記していこうと思う。

討論内容

プレゼンテーションを行うにあたって、私たちはまず中心に置くべきテーマを考えることにした。私たちのグループでは、ステートメントを決定するにあたって、1.そのテーマに決定した動機付け・仮説をしっかりと立てること、2.自分たちの考えを簡潔にまとめること、3.グループ内で考えた事象の根拠を説明できるようにすることの3点を重視した。一人一人が意見を出し合い、関連する用語を樹形図にして話し合いを進めた。

セミナーのテーマが人道危機であったこともあり、何らかの支援について考える、というところまではある程度メンバーの意見が一致したものの、どんな事象についてプレゼンテーションを行うのかについては全員の意見が割れ、なかなか話を先に進めることができなかった。この時点で3日目を迎えており、時間的にも余裕がない状況であった。そのような中、藤巻先生が初日にあった OCHA の渡部先生の講義内容を参考にして、「自然災害後の街づくりモデル」はどうか、とアドバイスをくださった。私たちは、今回の湘南セッションで行われた全6回の講義の中で扱われていたテーマ、「自然災害に対する国際社会の取り組み」の中の人道支援に視点を向け、自然災害の中でも特に 3.11 に焦点を当てて、「3.11 で被害を受けた街の復興モデル」を提示していくことで話がまとまった。現状の問題点として、行政、企業、メディア、NGO ならびに市民間の連携が上手くいっていないという点がメンバーから挙がり、主要なアクター間で連携がないために、復興がなかなか進んでいないという被災地の現状があると私たちは考えた。そこで、被災地の現状をアクター間がつながっていないモデルとしてとらえ、「つながる」をキーワードに、個々のアクター間の連携が取れ、双方向での議論が活発に行われる「つながっている」状態のモデルを作成す

¹ 中央大学 (Chuo University)

ることとなった。現在のアクター間の関係を考えると、行政から市民へは情報が届いているが、市民から行政への声は届かず、行政から市民への一方通行の関係になっているといえる。そこで、私たちはアクター間の連携に尽力している OCHA を参考にしながら、OCHA のようなアクター間のコーディネートを行う第三者機関 X を介入させることによって、アクター間の一方通行になっている関係が双方向に拡大し、連携のサイクルが上手く機能するようになっていくのではないかと、という意見をグループとして提示し、プレゼンテーションを行うことを決めた。

次にモデルケースとして、現状のように第三者機関 X を介入させていない場合と、何らかの形で X を介入させた場合を比較し、どのようにモデルとして提言することができるかを考えた。モデルを考えるにあたっては、OCHA の渡部先生やジャーナリストの外岡先生もおっしゃっていた、上位アクターが下位アクターのニーズをしっかりと把握できる仕組みにする、という点を重視した。

まず現状のように第三者機関 X を介入させなかった場合においては、上位のアクターから下位のアクターへの一方通行の流れをどのように双方向にさせていくのか、という点で議論が行き詰まり、具体的な結論を出すことは出来なかった。また、第三者機関 X をアクター間に介入させる場合においては、介入させるアクターとして、NGO、政府、市民、メディア、専門家の5つのアクターを例にとって考えてみた。まず NGO を介入させた場合だが、情報を収集して行政に提言することは可能だが、その影響力や行動力という点で限界があるのではないかと、という結論に達した。次に何らかの政府機関を導入させた場合だが、そもそも政府自体が上位アクターである点と、第三者機関 X には中立性が求められるが、政府が介入した場合、中立性に問題がある、という点で難しい、という結論となった。第三者の市民を導入させる場合、市民が行政に発言して意見を通すことは難しい、という現状は震災前と後では変わっていないことから、実現可能性は極めて低い、という意見にまとまった。メディアを導入させた場合は、そもそもメディアは伝達媒介であって、声を届けることは出来るけれども、連携（つながり）のサイクルを作ることは難しいのではないかと、という結論に達した。専門家を導入させた場合も、専門家の抽出方法や中立性に懸念が残り、実現は難しいという結論に至った。

この時点ですでに3日目の26時を廻っており、これ以上議論を行うまとまった時間が取れなかったことから、ここから先の建設的な議論は残念ながら行うことができなかった。そのため、プレゼンテーションではここまで考えたプロセスと結果を発表することにした。

おわりに

今回は OCHA を参考にしながら、国内での上位アクターと下位アクターとの間に第三者機関を導入させて、上位アクターから下位アクターへの一方通行の状態を打開しようと試みたが、どのモデルにも欠点があり、実現可能性はまだまだ乏しいことが分かった。OCHA

のような機関を創り、それを機能させていくことは決して簡単なことではない、ということとはグループ全員が確認できたと思う。一方で講義のレビューに多くの時間を割き、討論という形を十分にとれなかった点では少々残念に思う。グループ内でも国際法や人道支援についてある程度学んだことのある人もいれば、全くバックグラウンドを持っていない人もいて、全員が理解を深めることは正直難しかったように思うが、それでも同年代の人々と4日間しっかりと意見を交わすことができた点においては、メンバー全員がある程度の達成感を得ることができていると信じてやまない。

グループ討論を終了するにあたって、グループのメンバー全員に、J-3の討論において良かった点と改善すべき点、反省点の記入を依頼した。そこから出た意見を抜粋して掲載しようと思う。

- ・ 議論においてメンバー一人一人が自分の意見を持ち、お互いに共有できたのがよかった。ただ、自発的に発言するメンバーは常に同じであり、促されての発言だった点は少々残念だったように思う。
- ・ レビューに関してはグループのメンバーと講義の内容をもう一度話し合うことで、聞き取れなかった部分やその他の情報についても学べるよい機会だった。
- ・ 英語が苦手であり、英語で行われた講義のレビューは非常に参考になったが、日本語で行われた講義に関してはレビューは要らないのではないかと感じた。
- ・ 討論テーマが大きく、またそれぞれが幾多の意見を持っていたため、誰かしらの意見を打ち消しあう場面があり、それがもったいなかったと思う。
- ・ 時間が限られていて、情報提供以上のディスカッションを行うことは難しかった。可能であれば、トピックについて更に話し合いを深め、色々な考えを聞きたかった。
- ・ レビューは大切だと思うが、それで意見や感想をあまり言えなかったのは残念だった。

短い期間の間に信頼感を築いて話し合いを進められたことは、メンバー個々人の努力も大きいと思うが、それ以上に、アドバイザーの藤巻先生のおかげである。初日から気軽な雰囲気メンバー同士が知り合うきっかけを作って下さったことや、議論が行き詰った際に的確なアドバイスをくださったことに、改めて感謝申し上げたい。加えて、私たちの提唱モデルのきっかけを作って下さったOCHAの渡部先生とジャーナリストの外岡先生に感謝申し上げるとともに、ファシリテーターとして私たちのグループを引っ張ってくれた鈴木先輩、この4日間大変貴重なお話をして下さい下さった講師の先生方、事務方で支えて下さった国連大学とかながわ国際交流財団の皆さんに心より御礼申し上げる。

【グループメンバー】(アルファベット順)

崔秀貞、不働智貴、浜田早絵、原川拓士、今井亜耶、角野雅美、仲若由帆、清野花梨、鈴木遼平、竹田響、Torang Bumbunan Iandre、山本紫織

【グループアドバイザー】

藤巻裕之 先生(東海大学講師)

グループ討論報告 Group Discussion Report

J-4

報告者 Reporter

山本太郎 Taro Yamamoto¹

はじめに

今回の「地球社会は多様な人道危機にどう取り組むか」という全体のテーマに対して、私たちのグループでは、まず講義の内容について、お互いに共有・補填し合うことで復習し、その中で、各自のメンバーが、どう感じたのか、どう思ったのか、何に興味を持ったのか、ということ話し、その議論から課題に対する結論・答えへと向かっていった。様々な疑問や投げ掛けが生まれ、各自やグループ全体で自問自答や議論を繰り返した。そして、私たちは、支援をする側とされる側になったと仮定して、実際にロールプレイングを行うことで、支援の仕方やニーズの把握の方法、そして、実行するために必要なのは何か、という糸口を見つけ、テーマに対する私たちなりの解決策をまとめることができた。

討論内容

I. ケーススタディ

今回のテーマを考えるうえで、私たちには、常に支援をする側でしか考えないのか、という疑問が生じた。実際、昨年、東日本大震災のように、日本が支援をしてもらう立場になったことがあるし、問題を考えるうえで、一方向からのみ考えるのではなく、両者の立場に立ち、物事を考えることで、見えてくるものが増え、視野も広がり、何か新しいものが見えるのではないかと考えた。そこで、具体的な人道危機を想定し、ロールプレイ形式で支援をする側と受ける側が想定するニーズがどれほど合うのか等を調べてみた。

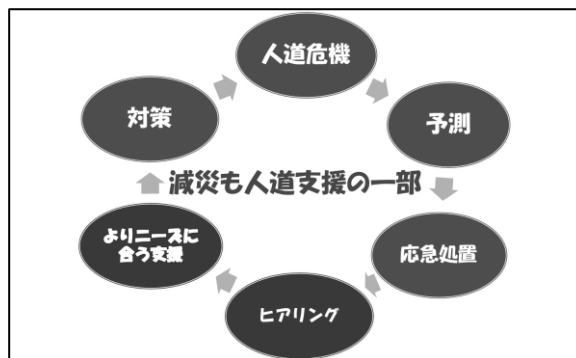
この中で人道危機の場面として、自然災害と紛争の二つを考えた。自然災害としては、洪水を想定した。洪水が起き、初期の状況から被害が収まっていく間にどのようにニーズが変わっていくと考えられるのかを被災者の立場で、また、支援をする側としては、被災者がどんなニーズを持ち、時間の流れの中でそれがどう変化していくと予想できるのかを考えた。次に、紛争については、シリアの情勢をイメージしながらも、引っ張られすぎないように、国や政府がどういう状況なのか、国際社会の判断はどうなっているのか等、想定する状況を少しずつ変えながら、どのようなニーズがあると予想できるのかを考えていった。そして、この想定した二つの危機におけるニーズに関して、私たちは、支援する側と支援をされる側のニーズは完璧にではないものの一致し、ある程度両者のニーズは合っているという結論に至った。その結論から、ニーズを満足させる支援の方法、そのニーズを知り、確かめる方法はどうなるのか、といった疑問や課題が見つかった。

¹ 早稲田大学 (Waseda University)

II. OMORI FRAMEWORK

Srikantha Herath 先生の講義の中に災害に対応するサイクルの話があったが、私たちも人道危機に対する支援というのは、循環型で、次につながるサイクル的ものでなければならぬと考えた。つまり、人道危機を一過性のものにせず、時系列的に一直線・リニアなものとして人道危機を捉えるのではなく、再び起こるかもしれない危機にどう対応するのか、起こさないためにどうするのか、というものでなければならぬと考えた。

右図に示したように、人道危機が起きた時には、まず、事態や状況を予測し、すぐ応急処置を行わなければいけない。自然災害であれば、人命救助、食料や水、衣類といった支援がこれにあたるだろう。次に、ニーズを知り、また確かめる為にヒアリング等での情報収集を行い、その情報に基づき、よりニーズに合った支援へとつなげていかなければならない。



最後のステップとして、人道危機を一過性のものにしないためにも、次また起きないように、起きてでも対応できるような体制を整えることをしなければならぬし、これも人道支援の一部なのではないか、と考えた。この六つのステップの中から、人道危機を一つ目とした時に、四つ目から六つ目にあたるヒアリング、よりニーズに合う支援、対策の三つについて順に私たちの考えを説明していきたいと思う。

① ヒアリング

どんなニーズがあるのかを把握し、その声をしっかり汲み取るのが、このヒアリングである。まず、一つ目に大切だと考えたのは、継続的に行うということである。これにより、支援をしたい側と支援を必要としている側がお互いを知ることができ、信頼関係が構築できる。次に、二つ目として、社会的弱者を優先することである。この社会的弱者という言葉のさす人々は、もちろんコミュニティや地域や情勢により変わってくると考えられるが、数的に少ない人々の声やヒエラルキーの中で下にいる人々のニーズを聞くということである。三つ目に、同胞間でコミュニケーションを行うということである。これは二つ目の内容に重なる部分があるかもしれないが、女性には女性、子どもであれば高校生や大学生など近い年代というように、同じ所属や似た境遇、近い人々で話したほうが、より確かで本当のニーズを知ることができるということである。最後に、四つ目としては、同じように支援を行っている人々や組織と積極的につながりをつくり、情報交換を行うことである。それにより、補い合うことや偏りを修正することも可能になる。

② よりニーズに合う支援

ヒアリングで把握したニーズを実際にどのようにして実行へと移していくのか、そのた

めにはどのような体制を作ったらいいのか、ということここでは説明していきたい。

右図には、真ん中に人々がいて、それを取り囲むように、政府、NGO、自治体の三つが描かれている。この人々を取り囲む三つは、今回のグローバルセミナーの講義の中で、頻繁に取り上げられていたものである。組織毎に出来ることと出来ないことや、メリットとデメリットがあるが、各組織がつながりあい、連携す



ることで互いに補い合い、人々のニーズに応えることができるのではないかと考えた。また、支援をする側に立った時に、直接する立場だけではなく、特別セッションで講義をしてくれた伊藤さんの P@CT のように、自治体や人々と NGO などの支援団体をつなげるような団体も必要であり、そういった活動も人道支援の一部であると考えた。そして、図のような三者の関係を何個も築き、強固なものしていくことで、人道危機に対しても、ニーズに合った支援を行うことができると考えた。

③ 対策

ここでの対策とは、ただ一回の人道危機を乗り越える為だけの支援にとどまるのではなく、長期的な目で見、同様の危機が起こったときにしっかり対応できるだけの体制を構築するまでのことをいい、そこまで考えて行うのが人道支援なのではないかと私たちは考えた。そのため、この対策の段階では、時として、人々のニーズを越えることがあるかもしれないし、越える必要があるならば、ニーズを越えて支援を行うことが必要になる。

この段階においては、東日本大震災のように想定を越えることがあることを理解し、想定を幅を広げることが必要である。また、支援を長期的な目で見るときには、その場しのぎのものではなく、次に起こりうるものを想定したものでなければならないことを認識する必要がある、既存の想定・対策に固執せず、変えていく力が必要である。例として、インフラを考えた時に、防波堤であれば、津波で壊れて、それをただ以前の状態に復旧するのではなく、より強固なものにする必要がある。地方やコミュニティであれば、露呈された脆弱性を克服しなければならない。市民や人々としても、何かに頼り、以前と同じ意識や想定のままではなく、自らが変わらなければならないし、意識を変えていくのも支援なのかもしれない。また、前述したサイクルを意識しながら、対策や支援を行っていくことで、支援をする側もされる側も人道危機を一過性のものととらえずに、教訓として世代を超えて受け継いでいくことができるのではないかと考えた。

最後に、今回二つの図を使って説明したが、この二つの図、並びに考えをまとめて、グループ討論のアドバイザーとしてお世話になった大森正仁先生の名前を借り、私たちは OMORI FRAMEWORK と名前付けた。

おわりに

この報告書の執筆の中で、私たちが考えたこの結論は、理想論というか、いいところだけを並べてまとめてしまったところが少なからずあるのではないかと、また、具体性に欠ける内容であったのではないかと、ということを感じた。しかし、グループでの四日間の熱い議論の中で私たちにまとめた答えであり、意見の食い違いや知識や専門の違いを乗り越え結論に至ったプロセスや時間は非常に貴重なもので、有意義なものであったのではないと思う。また、グループのメンバー各々が、人道とは何か、人道支援とは何か、人道危機とは何か、自分の出来る事とは何か、を考える契機となったのではないと思う。

私自身、大学では、土木工学を学ぶ理工系の学生であり、今回のような議論や討論をする機会は少なく、また、法律や政治・経済を専門とする同年代の人と真剣に話すというのも初めての機会であったので、とても楽しかったし、本当に貴重であった。そのため、三日目の夜にグループ討論が終わった時には、寂しい気持ちになった。

私は宮城県出身で、東日本大震災を経て人の命の尊さ、人と人のつながりや助け合いの心、故郷の大切さに対しての意識や思いが変わり、今回のグローバルセミナーのテーマを知り、東日本大震災を含めて災害や支援についてのみんなの話を聞いたり、自分の思いを発信したいと思い参加した。そのため、国際情勢にも疎く、政治と法律の違いもよく分かっておらず、他のメンバーに比べ知識のなさを本当に痛感することが多かったし、発言を躊躇してしまう場面もあったのだが、アドバイザーである大森正仁先生をはじめメンバーがフォローして、支えてくれたことで乗り切れたと思っている。四日間本当にお世話になった大森正仁先生とJ-4グループのメンバーには、この場を借りて改めて、感謝申し上げます。本当にありがとうございました。

【グループメンバー】（アルファベット順）

阿部雄真、木村和尊、万久里ニーナ真澄、三輪愛、齋藤史歩、榊原侑利、志岐怜香、塚田実乃莉、山本太郎、山崎つぐみ、吉村綾香

【グループアドバイザー】

大森正仁 先生（慶應義塾大学教授）

グループ討論報告 Group Discussion Report

J-5

報告者 Reporter

横山優美 Yu Yokoyama¹

はじめに

私たちのグループは、まず、その日受けた講義の復習をすることから始めた。講義のキーポイントを確認し、また、各自の知識を皆で共有することにより、講義の内容に対する理解を深めた。グループ発表のテーマを決定する段階では、Vesselin Popovski 先生の人間の安全保障と保護する責任についての講義を受けた後ということもあってか、私たちの関心は、今回のセミナーのテーマでもある人間の安全保障に集まった。また、事例として東日本大震災を取り上げ、ジェンダーの切り口から事例を観察することとした。以下では、東日本大震災で発生した人間の安全保障にまつわる問題を、ジェンダーの視点から考察する。

討論内容

I. 東日本大震災における人間の安全保障—ジェンダーの視点から—

1. 東日本大震災と人間の安全保障

人間の安全保障というと、発展途上国の問題のように思われる。しかし、東日本大震災のような天災や原発の問題など、日本のような先進国においても、人間の安全保障が脅かされる場合があることがわかる。

緒方貞子とアマルティア・センが共同議長を務める人間の安全保障委員会は、人々が「生存・生活・尊厳」を享受するために、人間の安全保障を達成することが必要だと述べている。私たちの議論では、とくに、人々の尊厳を保護することに焦点を当てた。その理由として、我が国の生存・生活のレベルは、一定の高い水準にありそうだが、災害が起きた場合、人間の尊厳を保護することは、後回しにされがちであると考えたからだ。実際、被災地では女性への暴力など、女性の尊厳が傷つけられるようなことが起こったという。そこで、私たちは、人道支援を行う際にジェンダーによる違いを考慮することで、人々の尊厳にも配慮した、より質の高い支援ができるのではないかと考えた。このような東日本大震災の経験を通して、我が国は、人間の安全保障にさらに貢献できるのではないだろうか。

以下では、伊藤雅人先生と須藤彰先生に直接グループで語っていただいたことをもとに、女性、男性それぞれのジェンダーに起因する問題、さらには、支援者と被支援者間の問題を考察する。

¹ 神戸大学 (Kobe University)

2. 被災地の女性が有する問題

暴力の問題

被災地でとくに女性が有する問題として、性的暴行、ストレスからくるドメスティック・バイオレンス（DV）の被害者の増加が指摘されている。また、このようなことを取り上げるメディアが少ないのも問題である、との意見もあがった。これら暴力の問題は、報道することで注意を喚起し、被害者を減少させることができるのではないだろうか。

心身の負担の増加

女性は、家事育児をするという社会的な役割を担う。それは被災地でも同じである。ゆえに、被災地で家事育児を担う女性の負担は大きい。また、夜間照明のない仮設トイレが設置されている避難所や、更衣室や授乳室のない避難所で生活する女性の精神的な負担も大きい。

必要物資の供給

女性の洗濯物を安全に干せるスペースの確保は難しく、洗濯機自体が不足しているため、下着を使い捨てているという。しかし、女性用の下着の供給は十分ではない。また、須藤先生によると、女性の自衛隊員が被災地の女性に対応することで、化粧品をはじめとする女性ならではのニーズを把握することができたという。震災直後の支援では、男性が多く携わっていると考えられるが、それでは被災者の正確なニーズを把握するには限界がある。つまり、男女双方の視点からの支援が、その支援をより良いものにする。

3. 被災地の男性が有する問題

労働に対する義務感

男性は、「働いて家族を養わなければいけない」という社会的な役割を負う。このような義務感から、うつになり、自殺に至るケースもある。これは、女性の場合と同じように、男性としての役割が過度の負担になる例である。一方で、被災地でパチンコに通う男性の姿も見られる。それに対する批判もあったようだが、伊藤先生いわく、パチンコに通うことは、ストレスの多い被災地の生活の中での息抜き、つまりメンタル面のケアという側面も持ち合わせる。なぜパチンコに通うのか。単に批判するだけでなく、その理由を考えることが重要である。

コミュニティの形成

被災地における男性のコミュニティ形成、すなわち、男性の被災者同士のつながりの構築がうまくできないことが一因となり、女性よりも男性の方が孤独を感じやすい傾向にあるといわれている。その理由として、「働く」という男性としての役割から、普段は地域のコミュニティよりも、職場のコミュニティに比重を置いているためだと思われる。伊藤先生は、上記のパチンコといった施設も、たまり場、つまり、コミュニティ形成の場としての機能があると話している。

必要物資の供給

被災地でも女性が化粧をしたいと思うように、男性もひげを剃るなど、身だしなみを整えたいと思うことは自然である。伊藤先生によると、避難所で生活する男性は、カミソリの不足を非常に不便に感じたという。

4. 支援者と被支援者間の溝

ジェンダーと直接関わりはないが、支援者と被支援者の間に溝があると指摘されていたことは、私たちの議論に大きな影響を与えた。伊藤先生によると、被災地では当初、ボランティアと被災者間に壁があったという。例えば、「実際に震災を体験していない人には、被災者の気持ちはわからない」といった精神的な溝や、ボランティアが被災者のニーズを把握していないため、被災者のニーズが満たされないこと、また、被災者が望まない支援を押し付けてしまうことがあげられる。さらには、申し込まれた支援は受けなければならないという過度のプレッシャーを、被災者に与えてしまうこともあるという。伊藤先生によると、支援者は、長期的に同じ地域で活動し、被支援者と信頼関係を築き、正確にニーズを把握することが重要であると指摘されていた。

II. 結論

このように、ジェンダーの違いにより人々が有する問題は異なる。尊厳の保護に着目するとき、その保護する対象はジェンダーなどの違う個人であり、ニーズは多種多様である。効果的な支援には、これらのニーズを的確に把握することが必要である。このような、ジェンダーによる違いを視野に入れ、個々人の尊厳に配慮したより質の高い支援が、東日本大震災を経験した日本だからこそできる支援なのではないだろうか。

おわりに

以上のように、私たちのグループでは、人間の尊厳を保護することを念頭に置き、東日本大震災で発生したジェンダーに関わる人間の安全保障の問題を考察した。このように、尊厳の保護に着目して支援を行うことは、日本独自の質の高い人道支援を行うことができるという可能性を持っている。しかし、支援を受ける側の人々を、単に男女という大きなカテゴリーに分けてしまっていることの問題点も指摘したい。例えば被災者の女性でも、年齢や健康状態によって必要とする支援は異なる。また、支援する側とされる側では、同じ女性でも立場は異なる。女性というカテゴリーの中にも、多様性がある。すなわち、ジェンダーという視点のみでは、対象を正確にとらえることができない。女性、男性のなかでも様々な背景があり、ニーズがあることに留意しなければならない。個々人の多様性を理解したうえで、供給できる支援と整合性を図ることが重要なのではないだろうか。このように、男女というカテゴリーだけで対象を捉えることには留意が必要だが、本討論において、男性の視点が盛り込まれたことは、評価に値する。というのも、私たちの議論が女性の問題から始まり、全体的に女性のことに偏ってしまったように、ジェンダー＝女性の

問題ととらえられてしまう傾向にあるように思うからだ。しかし、上記のような男性の義務感からくるストレスが原因で DV の加害者になってしまうことがあるように、女性がある問題であっても、男女どちらも関係している。したがって、これらの問題には、男女双方の視点から取り組むことが有効である。また、男性の社会的役割に起因する問題があることも、見逃してはならない。

幸いにも、私たちのグループの中で、東日本大震災の大きな被害を被った者はいなかった。支援者としての立場にある私たちにとって、ボランティアと現地の人の間に溝があったことや、被災者のニーズに合った支援がなされていないこともあった事実は、衝撃的であった。また、私たちの中でも、一時的なボランティア活動に懐疑的な意見もみられた。一方で、「東日本大震災は、まるで国外のできごとのよう」という討論の中で出た意見が、印象に残っている。この意見は、復興に向けて尽力したいながらも、被災地の現状に関する正確な情報が得られないことや、被災地とそうでない地域の間に何か大きな壁があることへの戸惑いを表しているように思う。実際にボランティアとして現地に赴いたメンバーの、被災地で感じた無力感を表しているのかもしれない。しかし今回、ジェンダーの視点から東日本大震災を考察することを通して、人間の安全保障は先進国でも問題になりうる、さらには、私たち個々人の問題であることを認識したのではないか。どのような事件や出来事も、時間がたつにつれ風化する傾向にあるが、震災からの復興は長期的な視野で取り組むことが必要である。今回の討論を通して、震災の情報や考えを共有したことは、今後私たちが自らの問題として復興に取り組むうえで、非常に有意義なものとなった。

末筆ながら、的確なアドバイスをくださり、私たちを温かく見守ってくださった佐土原聡先生、栢島洋美先生、そして、被災地の現状という議論の核となる情報を提供してくださった伊藤雅人先生、須藤彰先生に、感謝を申し上げます。

参考文献

Commission on Human Security (CHS). (2003). Human Security Now: Final Report. New York: CHS.

人間の安全保障委員会事務局. (2003). 安全保障の今日的課題—人間の安全保障委員会報告書. 朝日新聞社.

【グループメンバー】（アルファベット順）

安斎夏海、千葉智暉、原田直樹、伊勢田愛美、石森咲紀、麻素栄、中間愛美、中野あずさ、谷川果菜美、山上秀一、横山優美

【グループアドバイザー】

佐土原聡 先生（横浜国立大学教授）

栢島洋美 先生（横浜国立大学准教授）

閉会式
Closing Ceremony

閉会挨拶

Closing Remarks

武内和彦 Prof. Kazuhiko Takeuchi¹

Distinguished guests, Participants, Colleagues, Ladies and Gentlemen,

I am happy to be present at this closing ceremony of the 28th Shonan Session of the United Nations University Global Seminar. I am here with a deep sense of satisfaction and fulfillment. The Shonan Session of the UNU's Global Seminars was the first such seminar initiated in Japan. Before I proceed further, let me first congratulate all of the participants for your hard work and for successfully completing this four-day seminar. Soon after my speech, I will present you with the certificate of completion.

The aim of the UNU's Global Seminars both here in Japan and abroad is to enhance awareness among young students and professionals about contemporary global issues and the role of the United Nations in resolving these issues. The participants in these seminars are provided with opportunities to interact with distinguished scholars and practitioners and to explore issues in depth through lectures and group discussions.

I would like to express our deep appreciation to the Kanagawa International Foundation (KIF) co-organized with the UNU for its continuous and generous support of this programme over the past 17 years. In particular, I would like to extend my special thanks to Mr. Makoto Mutoh, Managing Director and through him to Mr. Yoshiharu Fukuhara, Chairman of the Board of Directors of the Foundation. In addition, we are most grateful to the committee members of the Shonan Session as well as KIF staff members. I would like to thank, in particular, Professor Keiko Oizumi from Tsuda College who has served as a chair of the committee this year.

Let me also convey our appreciation to the Japan Foundation for the UNU for its generous and continued support to the seminar.

UNU has benefited greatly over the years from its interaction with cooperating universities in organizing the UNU Global Seminars. It has been an important way for UNU to link up to the Japanese academic community. We very much value our relationship with our cooperating universities in Japan. We are very proud of the success of the Global Seminar Japan – Shonan Session. I believe that an important

¹国連大学副学長／国連大学サステナビリティと平和研究所所長(Vice Rector, United Nations University/Director, UNU Institute for Sustainability and Peace (UNU-ISP))

indicator of success of the Shonan Session is that some of the professors involved in the planning of this seminar are, in fact, former graduates of this session.

Through the lectures delivered by the experts and practitioners in various fields, we learnt about future prospects on responses and approaches that a global society can take to various humanitarian emergencies. From this morning's presentations, all of you elaborated the ways of global humanitarian assistance through vigorous exchanges of opinions between the lecturers and other fellow participants during the periods of questions and answers and group discussions.

Now, fellow participants, you must have discovered for yourselves that you come from different countries representing different cultures, religions, languages and ethnicities. I am sure that you have learned a great deal not only from the lectures but also from the interactions amongst you.

I would like to conclude by once again congratulating all of the students and the lecturers and our partners and volunteers for successfully concluding this 28th Session of the UNU Global Seminar Japan – Shonan Session. I very much hope that you, the participants, will continue to reflect on the issues that have been debated throughout the seminar as you return to your universities and work places. Hopefully, this seminar has served as a starting point for your new thinking and actions for Global Challenges. I wish you all the best in your future endeavors. Thank you.

閉会挨拶

Closing Remarks

武藤誠 Mr. Makoto Mutoh¹

皆さん、お疲れ様でした。

3泊4日にわたり密度の濃い講義や深夜までというか早朝までの討論が続きました、今朝うっすらと見えた富士山とかこの湘南国際村の自然や涼やかな空気を、少しは味わって頂けましたか。先ほどの皆さん方の発表は、どのグループも「素晴らしいで賞」とほめられました。このセミナーで多様な見方を学び、これからも付き合える新しい友達もできたとすれば、主催者としてはうれしい限りです。

今年は基調講演こそありませんでしたが、オチャの渡部さん、国連大のヘーラトさん、ジャーナリストの外岡さん、難民を助ける会の長（おさ）さんといった危機の現場をよくご存知の方々が、お忙しい時間を割いて講師になって下さいました。今回、とても有意義な話が聞けたと思われますか。これは、ひとえに大泉先生を委員長とする10大学の先生方がほぼ1年がかりで準備し、このセミナーでも皆さんと寝食を共にしてご指導をしてくださったお陰です。まずは10大学の湘南セッション委員の先生方に大きな感謝の拍手をお願いします。また先ほど挨拶された国連大学副学長の武内先生は、このセミナーの存続のためご尽力をいただいています。心から感謝申し上げます。そして国連大学協力会の森常務理事、いつもご協力ありがとうございます。

今回は「地球社会は多様な人道危機にどう取り組むか」がテーマでした。開会式の挨拶でわが「かながわ国際交流財団」の福原理事長がいていましたが、21世紀は9.11のアメリカ同時多発テロという危機的な状況で幕開けしたともいえます。そして昨2011年の3.11には、東日本大震災とそれに伴う福島原発事故が襲ってきました。物事の始まりを示す「11」という数字がなんか気になりますが、11.16というのもあります。

これはざっと500年前、1532年11月16日のことですが、何が起こったのか。ご存知の方はいますか？その答えは、今の西洋が優位となる世界秩序の枠組みを生んだ日で、ヨーロッパ人が新世界を植民地化する第一歩でした。この日、ペルー北方の高地カハマルカでスペインのフランシスコ・ピサロ将軍がインカのアタワルパ皇帝と出会います。アタワルパは8万人の大軍、対するピサロ軍は168人でしたが、ピサロは60人の騎兵と槍や剣を駆使し棍棒しか持たないインカ兵を殲滅し皇帝を捕虜にします。ここに新大陸の先住民は征服され、民族存亡の危機が始まったのです。

なぜ8万人の大軍が168人に簡単に屈したのか。これは読まれた方も多いでしょうが、『銃・病原菌・鉄』を書いたジャレド・ダイヤモンドによれば、三つの理由が考えられています。第一は題名の筆頭にある銃そのものはさほど使われなかったが、武器としての馬と剣の威

¹ 公益財団法人かながわ国際交流財団常務理事 (Managing Director, Kanagawa International Foundation(KIF))

力をインカは全くしなかったこと。第二はコロンブスのいわゆる“新大陸発見”でスペイン人らが次々に上陸したのに伴い、天然痘も持ち込まれました。それが免疫のない先住民の間に大流行し、人口が壊滅的に激減し、インカ帝国内部もそのために勢力争いが起き分裂状態に陥っていたこと。第三はインカ帝国の組織は絶対君主制で集権的だったため、皇帝が殺されるとたちまち崩壊した、と分析しています。

ただそれ以上に大きな原因がありました。それは昨日の特別セッションでもキーワードと言われた情報力の差だったのです。文字や船を持ち実際の見聞を文書に記録し正確な情報を伝えられていたスペイン軍とグローバル世界との接触がゼロのインカ軍との情報格差は、致命的でした。「戦わずして勝つ」という孫子の兵法は有名ですが、そのコツは「彼を知り、己を知れば、百戦して危うからず」と書かれています。今からざっと 2500 年前に、情報の大事さが指摘されているのです。

現在はソーシャルメディアの時代と言われ、情報が氾濫しだれもが簡単にアクセスできます。しかし問題は、人道危機を起こす前に正確な情報をつかみ、それを危機が起きないようにどう活かすかです。福島原発事故について内閣府の坪井さんから詳細な話がありましたが、国会の事故調査委員会はその原因を、自然災害ではなくて「人災」と指摘しています。

それは、例えば原発を推進する事業者側と監督・規制する側が一緒の”原子力ムラ”をつくり、一元的情報しか持とうとしなかったとか、それぞれの専門家が安全性よりはムラの組織や秩序の維持を優先して安全対策の有効性に過信や慢心があった等々です。正しい情報を無視し、自分たちに都合のいい一元的な体制を築いてきた。どうです、500 年も前のインカ帝国が無知だと批判できるでしょうか。

皆さんは「ノーブレス・オブリージュ」という言葉を耳にしたことがあると思います。平たく言うと、特権に恵まれた者は、社会的に恵まれない者に対して力になる義務がある、ということです。皆さんは今回のセミナーでいろいろな知識を学び、批判的思考ができる技を身につけたことでしょう。人道危機とともに地球の存続自体が問われてきている今、あなた方の次に来る世代のためにぜひノーブレス・オブリージュの気構えをもってこのセミナーから旅立って行ってください。

最後になりますが、湘南セッション委員の先生方と共に準備段階から支え、このセミナーを成功に導いて下さったのはすべて女性で、国連大学事務局のウィルマ・ジェームスさん、有満さん、そしてわが財団の小松、佐々木さんです。スペイン軍など物ともしないしなやかで粘り強い女性パワーに深々と頭を下げながら、閉会の挨拶とさせていただきます。

皆さん、どうぞお元気で。

付表

Appendices

セミナー日程表

9月3日(月)[1日目]

13:00-13:45	参加登録	ロビー
14:00-14:20	開会式 司会:大泉敬子 開会の挨拶 武内和彦 (国連大学副学長/国連大学サステナビリティと平和研究所 (UNU-ISP) 所長) 福原義春 (かながわ国際交流財団理事長)	国際会議場
14:20-15:05	セッション 1: 人道支援における国連の役割と人間の安全保障 司会: ヴィルヘルム M フォッセ 講義 1 「国際人道システムと国連の役割」 講師: 渡部正樹 (国連人道問題調整事務所(オチャ)神戸事務所長)	
15:05-15:35	質疑応答	
15:50-16:35	講義 2 「人間の安全保障と保護する責任」 講師: ヴェセリン ポポフスキー (UNU-ISP シニア・アカデミック・プログラム・オフィサー)	
17:05-17:20	写真撮影	
18:00-19:00	レセプション	ホワイエ
19:30-20:30	グループ討論(1)	研修室

9月4日(火)[2日目]

7:30-8:30	朝食	カフェテリアオーク
9:00-9:45	セッション 2: 21 世紀の大規模災害 司会: 藤巻裕之 講義 3 「自然災害」 講師: スリカーンタ ヘーラト (UNU-ISP シニア・アカデミック・プログラム・オフィサー)	国際会議場
9:45-10:15	質疑応答	
10:30-11:15	講義 4 「東電福島原発事故を踏まえた原子力安全規制組織と制度の改革」 講師: 坪井裕 (内閣官房原子力安全規制組織等改革準備室副室長)	
11:15-11:45	質疑応答	
12:00-13:00	昼食	カフェテリアオーク
13:30-15:30	かながわセッション: 地域からの事例報告 A 「ネパール「幸せを分かち合う」村づくりー声なき人の声とは?ー」 講師: 丸谷士都子 (NPO 法人地球の木理事長)、乳井京子 (同理事) B 「医療通訳の役割」 講師: 岩本弥生 (NPO 法人多言語社会リソースかながわ医療通訳コーディネーター/ポルトガル語通訳スタッフ)、アビー・ニコラス・フリー (同英語通訳スタッフ) C 「東日本大震災とブラジル人コミュニティ」 講師: 茂木真二 ((有)茂木商事代表取締役社長/『連帯ブラジル』メンバー)、アナ エリーザ ヤマグチ (上智大学外国語学部助教・認定 NPO 法人在日ブラジル人を支援する会理事長) D 「マニラ湾の経験と NGO の役割」 講師: 小野行雄 (NPO 法人草の根援助運動事務局長)	A 第 2 研修室 B 第 3 研修室 C 第 5 研修室 D 第 1 研修室
16:00-17:30	グループ討論(2)	研修室
18:00-19:00	夕食	カフェテリアオーク
19:30-21:00	グループ討論(3)	研修室

9月5日(水)[3日目]

7:30-8:30	朝食	カフェテリアオーク
9:00-9:45	セッション 3: 人道危機への対応 司会: 二村まどか 講義 5 「人道危機と支援におけるメディアの役割」 講師: 外岡秀俊 (ジャーナリスト/元朝日新聞編集局長)	国際会議場
9:45-10:15	質疑応答	
10:30-11:15	講義 6 「人道危機と支援における NGO の役割」 講師: 長有紀枝 (難民を助ける会理事長/立教大学教授)	
11:15-11:45	質疑応答	
12:00-13:00	昼食	カフェテリアオーク
13:30-15:30	特別セッション: 東日本大震災における人道支援 司会: 関谷雄一 パネリスト(五十音順): 伊藤雅人 (3.11 復興支援団体 P@CT 代表) 長有紀枝 (難民を助ける会理事長/立教大学教授) 須藤彰 (防衛省陸上自衛隊東北方面総監部政策補佐官) 外岡秀俊 (ジャーナリスト/元朝日新聞編集局長) 永山剛清 (浜通り交通株式会社代表取締役社長)	国際会議場
16:00-17:30	グループ討論(4)	研修室
18:00-19:00	夕食	カフェテリアオーク
19:00-19:30	報告書作成委員会	第 2 研修室
19:30-21:00	グループ討論(5)	研修室

9月6日(木)[4日目]

7:30-8:30	朝食	カフェテリアオーク
9:00-10:45	グループ発表 (発表時間: 各グループ 10 分発表) 司会: 事務局	国際会議場
10:50-11:00	学生代表のコメント 司会: 大泉敬子 学生代表: 鈴木遼平・Auriel Niemack	
11:00-11:10	総括 大泉敬子 (湘南セッション 2012 年度委員長)	
11:10-11:20	湘南セッション 2012 年度委員からのコメント 司会: 大泉敬子 代表委員: 都留康子、モン オン ミュオ	
11:20-12:00	閉会式 司会: 大泉敬子 閉会の挨拶 武内和彦 (国連大学副学長/UNU-ISP 所長) 武藤誠 (公益財団法人かながわ国際交流財団常務理事) 修了書授与 (公財) 国連大学協力会より UNU 人材育成コース同窓会の紹介	
12:00-13:00	フェアウェルランチ	ホワイエ
	解散	

(敬称略)

Seminar Programme

Monday, 3 September [Day 1]

13:00-13:45	Registration	Lobby
14:00-14:20	Opening Ceremony Moderator: Prof. Oizumi Opening Remarks Prof. Kazuhiko Takeuchi, Vice-Rector, UNU; and Director, UNU-ISP Mr. Yoshiharu Fukuhara, Chair, Board of Directors, KIF	Auditorium
14:20-15:05	Session 1: UN Role in Humanitarian Assistance and Humanitarian Security Moderator: Prof. Vosse Lecture 1 “International Humanitarian System and Role of the UN” Lecturer: Mr. Masaki Watabe, Head of Office/Humanitarian Affairs Officer, Kobe Office, United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA)	
15:05-15:35	Question & Answer Session	
15:50-16:35	Lecture 2 “Human Security and the Responsibility to Protect” Lecturer: Dr. Vesselin Popovski, Senior Academic Programme Officer, UNU-ISP	
16:35-17:05	Question & Answer Session	
17:05-17:20	Group Photo	
18:00-19:00	Reception	Foyer
19:30-20:30	Group Discussion (1)	Conference Room

Tuesday, 4 September [Day 2]

7:30-8:30	Breakfast	Cafeteria Oak
9:00-9:45	Session 2: Large-scale Disasters in the 21 st Century Moderator: Prof. Fujimaki Lecture 3 “Natural Disasters” Lecturer: Dr. Srikantha Herath, Senior Academic Programme Officer, UNU-ISP	Auditorium
9:45-10:15	Question & Answer Session	
10:30-11:15	Lecture 4 “Nuclear Safety Regulations and Organizations and Institutional Reform: Accident at the TEPCO's Fukushima Nuclear Power Stations” Lecturer: Dr. Hiroshi Tsuboi, Deputy Director-General, Task Force for the Reform of Nuclear Safety Regulations and Organisations, Government of Japan	
11:15-11:45	Question & Answer Session	
12:00-13:00	Lunch	Cafeteria Oak
13:30-15:30	Kanagawa Session –Case Studies of Local Efforts – A “Development Through Sharing Happiness in Nepal – Who Are the Voiceless People?” Lecturer: Ms.Shizuko Marutani, Ms.Kyoko Nyui (Earth Tree) B “Role of the Medical Interpreter” Lecturer: Ms.Yayoi Iwamoto, Mr.Abbey Nicolas Frew (MIC Kanagawa)	A Conference Room 2 B Conference Room 3

	C “The Great East Japan Earthquake and Brazilian Community” Lecturer: Mr. Shinji Mogi (Representative Director, Mogi Shoji/ A member of Brasil Solidário), Ms. Ana Elisa Yamaguchi (Assistant Professor, Faculty of Foreign Studies, Sophia University)	C Conference Room 5
	D “Manila Bay Experience and the Role of NGOs” Lecturer: Mr. Yukio “Perry” Ono (People to People Aid, Japan)	D Conference Room 1
16:00-17:30	Group Discussion (2)	Conference Room
18:00-19:00	Dinner	Cafeteria Oak
19:30-21:00	Group Discussion (3)	Conference Room

Wednesday, 5 September [Day 3]

7:30-8:30	Breakfast	Cafeteria Oak
9:00-9:45	Session 3: Responses to Humanitarian Emergencies Moderator: Dr. Futamura Lecture 5 “The Role of Media in Humanitarian Emergencies and Assistance” Lecturer: Mr. Hidetoshi Sotooka, Journalist/ Former Correspondent and Editor in Chief, Asahi Newspapers	Auditorium
9:45-10:15	Question & Answer Session	
10:30-11:15	Lecture 6 “The Role of NGOs in Humanitarian Emergencies and Assistance” Lecturer: Prof. Yukie Osa, President, Association for Aid and Relief, Japan/ Professor, Rikkyo University	
11:15-11:45	Question & Answer Session	
12:00-13:00	Lunch	Cafeteria Oak
13:30-15:30	Special Session: Humanitarian Assistance in the Great East Japan Earthquake Moderator: Prof. Sekiya Panelist (in Japanese alphabetical order): - Mr. Masato Ito (Representative, P@CT) - Prof. Yukie Osa - Mr. Akira Sudo (Policy Adviser, the Headquarters of the Northeast Army, GSDF (Ground Self Defense Force), MOD (Ministry of Defense) - Mr. Hidetoshi Sotooka - Mr. Takeiyo Nagayama (President, Hamadori Kotsu)	Auditorium
15:30-16:00	Break	
16:00-17:30	Group Discussion (4)	Conference Room
18:00-19:00	Dinner	Cafeteria Oak
19:00-19:30	Report Editorial Meeting	Conference Room 2
19:30-21:00	Group Discussion (5)	Conference Room

Thursday, 6 September [Day 4]

7:30-8:30	Breakfast	Cafeteria Oak
8:00-8:30	Check-out	Front Desk
9:00-10:45	Group Presentation (10mins / each group) Moderator: Secretariat	Auditorium
10:50-11:00	Comments by Student Representatives Moderator: Prof. Oizumi - Ryohei Suzuki, Auriel Niemack	
11:00-11:10	Summary Prof. Keiko Oizumi (Chair, GS Japan-Shonan 2012 Session)	
11:10-11:20	Comments from Shonan 2012 Session Committee Members Moderator: Prof. Oizumi - Prof. Yasuko Tsuru (Chuo University), Prof. Maung Aung Myoe (International University of Japan)	
11:20-12:00	Closing Ceremony Moderator: Prof. Oizumi Closing Remarks Prof. Kazuhiko Takeuchi Prof. Makoto Mutoh, Managing Director, KIF Awarding of Certificates Introduction of UNU Capacity Development Course Alumni Association by jfUNU	
12:00-13:00	Farewell Lunch	Foyer
	Departure	

グループ討論のアドバイザーと場所

グループ	アドバイザー	場所
J-1	都留康子	第 1 研修室
J-2	押村高・青井千由紀	討議室 D
J-3	藤巻裕之	第 3 研修室
J-4	大森正仁	第 4 研修室
J-5	佐土原聡・栂島洋美	第 5 研修室
E-1	ヴィルヘルム M フォッセ	討議室 F
E-2	モン オン ミュオ	討議室 E
E-3	ポール ベーコン	第 2 研修室

(敬称略)

The Group Discussion Advisor & Location

Group	Advisor	Location
J-1	Prof. Yasuko Tsuru	Conference Room 1
J-2	Prof. Takashi Oshimura & Prof. Chiyuki Aoi	Meeting Room D
J-3	Prof. Hiroyuki Fujimaki	Conference Room 3
J-4	Prof. Masahito Omori	Conference Room 4
J-5	Prof. Satoru Sadohara & Prof. Hiromi Kabashima	Conference Room 5
E-1	Prof. Wilhelm M. Vosse	Meeting Room F
E-2	Prof. Maung Aung Myoe	Meeting Room E
E-3	Prof. Paul Bacon	Conference Room 2

講 師 Lecturers

渡部 正樹 Masaki Watabe	国連人道問題調整事務所(オチャ)神戸事務所長 Head of Office/Humanitarian Affairs Officer, Kobe Office, United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA)
ヴェセリン ポポフスキー Vesselin Popovski	国連大学サステイナビリティと平和研究所シニア・アカデミ ック・プログラム・オフィサー Senior Academic Programme Officer, UNU-ISP
スリカーンタ ヘーラト Srikantha Herath	国連大学サステイナビリティと平和研究所シニア・アカデミ ック・プログラム・オフィサー Senior Academic Programme Officer, UNU-ISP
坪井 裕 Hiroshi Tsuboi	内閣官房原子力安全規制組織等改革準備室副室長 Deputy Director-General, Task Force for the Reform of Nuclear Safety Regulations and Organizations, Government of Japan
外岡 秀俊 Hidetoshi Sotooka	ジャーナリスト／元朝日新聞編集局長 Journalist; Former Correspondent and Editor in Chief, Asahi Newspapers
長 有紀枝 Yukie Osa	難民を助ける会理事長／立教大学教授 President, Association for Aid and Relief, Japan; and Professor, Rikkyo University
伊藤 雅人 Masato Ito	3.11 復興支援団体 P@CT 代表 Representative, P@CT
須藤 彰 Akira Sudo	防衛省陸上自衛隊東北方面総監部政策補佐官 Policy Adviser, the Headquarters of the Northeast Army, Ground Self Defense Force (GSDF), Ministry of Defense(MOD)
永山 剛清 Takekiyo Nagayama	浜通り交通株式会社代表取締役社長 President, Hamadori Kotsu

(講義順 / in order of presentations)

(敬称略・肩書きは開催当時)

第 28 回湘南セッション委員
28th Shonan Session Committee Members

武内 和彦 Kazuhiko Takeuchi	国連大学副学長／国連大学サステイナビリティと平和研究所所長 Vice-Rector, United Nations University; and Director, UNU Institute for Sustainability and Peace (UNU-ISP)
武藤 誠 Makoto Mutoh	(公財) かながわ国際交流財団 常務理事 Managing Director, Kanagawa International Foundation (KIF)
大泉 敬子 Keiko Oizumi	津田塾大学 教授 (2012 年度委員長) Professor, Tsuda College (Chair, GS Japan-Shonan 2012 Session)
押村 高 Takashi Oshimura	青山学院大学 教授 Professor, Aoyama Gakuin University
青井 千由紀 Chiyuki Aoi	青山学院大学 教授 Professor, Aoyama Gakuin University
都留 康子 Yasuko Tsuru	中央大学 教授 Professor, Chuo University
ヴィルヘルム M フォッセ Wilhelm M. Vosse	国際基督教大学 教授 Professor, International Christian University
モン オン ミュオ Maung Aung Myoe	国際大学 教授 Professor, International University of Japan
大森 正仁 Masahito Omori	慶応義塾大学 教授 Professor, Keio University
藤巻 裕之 Hiroyuki Fujimaki	東海大学 講師 Lecturer, Tokai University
関谷 雄一 Yuichi Sekiya	東京大学 准教授 Associate Professor, The University of Tokyo
東 大作 Daisaku Hiagashi	東京大学 准教授 Associate Professor, The University of Tokyo

ポール ベーコン
Paul Bacon

早稲田大学 准教授
Associate Professor, Waseda University

中村 英俊
Hidetoshi Nakamura

早稲田大学 准教授
Associate Professor, Waseda University

佐土原 聡
Satoru Sadohara

横浜国立大学 教授
Professor, Yokohama National University

栢島 洋美
Hiromi Kabashima

横浜国立大学 准教授
Associate Professor, Yokohama National University

二村 まどか
Madoka Futamura

国連大学サステイナビリティと平和研究所 学術研究官・人権
と倫理研究部長
Academic Programme Officer, Director of Studies on Human
Rights and Ethics, UNU-ISP

森 茜
Akane Mori

(公財) 国連大学協力会 常務理事・事務局長
Managing Director and Secretary General, Japan
Foundation for United Nations University (jfUNU)

(アルファベット順・肩書きは開催当時)

修了書受領者 Completion Certificate Recipients

阿部 雄真
Abe, Yuma
横浜国立大学

Ai(Ashton),
Chaobang (John)
UNU-ISP

秋山 肇
Akiyama, Hajime
国際基督教大学

安 美喜
Ann, Mihee
中央大学

安斎 夏海
Anzai, Natsumi
青山学院大学

麻生 千尋
Aso, Chihiro
青山学院大学

陳 詩婷
Chen, ShihTing
UNU-ISP

千葉 智暉
Chiba, Tomoki
中央大学

崔 有廷
Choi, Yoojung
慶應義塾大学

崔 秀貞
Choi, Soojeong
横浜国立大学

Delos Reyes Januto,
Travis Ryan
国際基督教大学

出野 由利香
Deno, Yurika
ヤマハビジネスサポート

榎本 有沙
Enomoto, Arisa
青山学院大学

不働 智貴
Fudou, Tomoki
東海大学

藤倉 結貴
Fujikura, Yuki
専修大学

福士 友理
Fukushi, Yuri
昭和女子大学

古田 智美
Furuta, Satomi
青山学院大学

浜田 早絵
Hamada, Sae
青山学院大学

原田 直樹
Harada, Naoki
早稲田大学

原川 拓士
Harakawa, Takushi
青山学院大学

廣野 麗奈
Hirono, Reina
東海大学

五十嵐 淳
Igarashi, Jun
早稲田大学

池上 芽衣
Ikegami, Mei
東海大学

今井 亜耶
Imai, Aya
実践女子大学

Imbo Omondi,
Alexander
UNU-ISP

伊勢田 愛美
Iseda, Aimi
早稲田大学

石井 真樹子
Ishii, Makiko
日本郵船株式会社

石森 咲紀
Ishimori, Saki
東海大学

Jarusruangchai, Jarunee
国際基督教大学

角野 雅美
Kakuno, Masami
フリースタイルイラストレー
ター/大学院進学予備校生

狩谷 尚志
Kariya, Takashi
立命館アジア太平洋大学

吉川 寛
Kikkawa, Khan
UNU-ISP

木村 和尊
Kimura, Kazutaka
中央大学

北川 ケビン 翔起
Kitagawa Kevin, Shoki
国際基督教大学

小玉 泰士
Kodama, Taishi
島根大学

小田切 真依
Kotagiri, Mai
東海大学

久保 舞
Kubo, Mai
青山学院大学

倉員 豪
Kurakazu, Go
中央大学

Lotay, Yeshey
横浜国立大学

麻 素栄
Ma, Soyoungh
青山学院大学

万久里 ニーナ 真澄
Makuri Nina, Masumi
国際基督教大学

三輪 愛
Miwa, Itsumi
早稲田大学

Mohamed Radhi Ghaly,
Mohamed Mahmoud
国際大学

Musumeci Gabriel,
Martino
東京外国語大学

中間 愛美
Nakama, Megumi
国際基督教大学

中村 早希
Nakamura, Saki
青山学院大学

中野 あずさ
Nakano, Azusa
津田塾大学

中武 叡香
Nakatake, Eika
横浜国立大学

仲若 由帆
Nakawaka, Yuho
敬愛大学

Niemack Reineth, Auriel
国際基督教大学

西崎 普策
Nishizaki, Shinsaku
早稲田大学

呉 賢
Oh, Hyun
ロイター通信

大川 世令奈
Okawa, Serena
University of East Anglia

大谷 芳正
Otani, Yoshimasa
青山学院大学

Rajendram, Sutharshini
国際基督教大学

Rakitskaya, Katsiaryna
京都大学

齋藤 史歩
Saito, Shiho
東海大学

榊原 侑利
Sakakibara, Yuto
東京大学

佐々木 康隆
Sasaki, Yasutaka
青山学院大学

清野 花梨
Seino, Karin
国際基督教大学

Shah, Maliha
国際大学

志田 淳二郎
Shida, Junjiro
中央大学

志岐 怜香
Shiki, Reika
西南学院大学

島川 小百合
Shimakawa, Sayuri
青山学院大学

島崎 彩和子
Shimazaki, Sawako
青山学院大学

新貝 駿太
Shinkai, Shunta
東海大学

周藤 潤香
Shuto, Hiroka
中央大学

Siphambili Christopher,
Lungile
名古屋大学

Summers, Claire
筑波学院大学

鈴木 遼平
Suzuki, Ryohei
中央大学

田渕 廉
Tabuchi, Ren
東海大学

高橋 悠
Takahashi, Haruka
立教大学

竹田 響
Takeda, Hibiki
中央大学

田村 美彩
Tamura, Misa
津田塾大学

谷川 果菜美
Tanigawa, Kanami
大阪大学

Torang Bumbunan, Iandre
早稲田大学

塚田 実乃莉
Tsukada, Minori
津田塾大学

鶴田 怜央
Tsuruta, Leo
国際基督教大学

Wijenayake Mihilal,
Mangala
国際基督教大学

山上 秀一
Yamagami, Shuichi
東海大学

山上 亜紗美
Yamakami, Asami
香川大学

山越 栞里
Yamakoshi, Shiori
東海大学

山本 太郎
Yamamoto, Taro
早稲田大学

山本 紫織
Yamamoto, Shiori
東海大学

山崎 つぐみ
Yamasaki, Tsugumi
青山学院大学

山下 碧
Yamashita, Midori
桜美林大学

横地 真央
Yokochi, Mao
東海大学

横山 優美
Yokoyama, Yu
神戸大学

吉田 翔悟
Yoshida, Shogo
法政大学

吉村 綾香
Yoshimura, Ayaka
津田塾大学

参加者内訳 Classification of Participants

1. 男女別内訳（留学生数）（人）

男性	35 (9)
女性	55 (11)
計	90 (20)

留学生の出身国・地域：韓国・モータニア・イギリス・ベラルーシ・インドネシア・台湾・ケニア・タイ・南アフリカ・スリランカ・パキスタン・フィリピン・ブータン・ブラジル
 社会人の職種：会社員・自営業

2. 学年別内訳（留学生数）（人）

大学1年生	15 (3)
大学2年生	13 (1)
大学3年生	33 (3)
大学4年生	11 (1)
大学院生	14 (12)
社会人	4 (0)
合計	90 (20)

3. 在籍大学別内訳（留学生数）（人）

青山学院大学	14 (1)
東京大学	1 (0)
中央大学	8 (1)
慶應義塾大学	1 (1)
国際大学	2 (2)
国際基督教大学	11 (5)
東海大学	12 (0)
津田塾大学	4 (0)
早稲田大学	7 (1)
横浜国立大学	4 (2)
国連大学	4 (3)
その他の大学	18 (4)
社会人	4 (0)
合計	90 (20)

4. 地区別内訳（留学生数）（人）

	東京都	神奈川県	その他の 関東	関東以外	計
大学1～2年	10 (1)	10 (1)	3 (1)	5 (1)	28 (4)
大学3～5年	19 (1)	16 (2)	5 (0)	4 (1)	44 (4)
大学院生	9 (8)	3 (3)	1 (0)	1 (1)	14 (12)
社会人	2 (0)	1 (0)	0 (0)	1 (0)	4 (0)
合計	40 (10)	30 (6)	9 (1)	11 (3)	90 (20)

その他の関東：茨城県・埼玉県・千葉県・栃木県

関東以外：大阪府・三重県・香川県・新潟県・島根県・京都府・福岡県・静岡県

アンケート集計結果 Questionnaire Results

(有効回答数 67名)

Q1. 国連大学グローバル・セミナーに参加した全体的な感想 General evaluation of the seminar

非常に良い Excellent (21 名)	• 多くの学生や有識者が集まり、様々な国籍、考え方も違う中で大変貴重な講義を受けることができ、大変充実したセミナーであった。
良い Good (41 名)	• 新しい友人・同じ興味を持って勉強している人と知り合うことができた。
普通 Fair (2 名)	• 4日間集中した環境で、多様な人道危機について勉強する経験は大変刺激的だった。
悪い Poor (2 名)	• 予想を遥かに超える、優秀な人材が集まるセミナーであると感じた。しかしながら、自身の英語力の無さを痛感した4日間だった。
無回答 No response (1 名)	<ul style="list-style-type: none"> • It is really good, but if it is better, I recommend you to take time for more lecturers' talks because I would like to concentrate on hearing those lectures. • Engaging & thought-provoking topics and themes. Some excellent lecturers & group coordinators, and a good selection of thoughtful and critical participants. • 講義により今まで以上に知識を得られ、視野を広げ、様々な意見を聞くことができて良かった。グループ討論でも、多様な考えを持った人々がいて面白いと感じた。 • 講義の質が高く非常に勉強になった。興味のある分野の問題に対して、異なる考え方や新たな見方を発見することができた。 • 様々な分野の講師の方々の方々の講演を聞くことで、これまで自分が全く考えたことも無い問題や解決策を学べたことが新鮮だった。グループディスカッションもそれぞれの意見を取り入れることが大変だったが、共同作業が良い経験になった。 • 英語グループの人ともしっかりと交流する機会が欲しかった。 • 質・量共に独学ではできないような素敵な機会をいただけたことに感謝したい。 • テーマは非常に興味深かったが、講義とグループディスカッションが仕組みとしてきちんと繋がりが無かった印象があった。 • It is a rare opportunity to meet with such inspirational minds and I felt that the past three days have been challenging and extremely thought-provoking. • Too much basic lectures and no elaboration on how you can change a situation, etc. Too many lectures hold in Japanese and was a total waste of time for non-Japanese speakers/students. • It is respected to use Japanese and English, however, translation either simultaneous or outline should be provided.

Q2. セミナーのプログラムについての感想、提案 Comments and suggestions regarding the seminar programme

非常に良い Excellent (17 人)	<ul style="list-style-type: none"> • 1 日ごとに大まかな講義テーマが分かれていて、頭を切り替え易かった。 • 余裕のあるスケジュールで時間調整がしやすかった。 • いくつかの講演の後、小グループで討論し、理解を深めることができたのは非常に有意義だった。 • 初日で概念を固め、2 日目でマクロの視点で考察し、3 日目でミクロの視点を考察するという一連のプログラムの流れは理にかなっており、段階的に整理して、HS やそれに向けた実践等についても一度突き詰めることができた。 • やりがいがあり良かったが、休憩時間がとても少なく、少し不便な思いをした。 • 3 泊 4 日という期間が長くもなく短くもなく丁度良かったと思う • もう少しグループ討論の時間が欲しかった。 • It was such an honor to participate in this great seminar but the schedule was little harder than I thought. • Some of the improvement that required is taking the level of participants into considerations. Increase or extension of lecture time, more time for questions and answers sessions. The structure was balanced. • Flow and schedule fairly go well together. From theory of international, national, government, and others. This provides understanding of concept and reasons wider examples. • The length of all lectures was too short. • もう少し質疑応答の時間が必要。また、もう少し余裕が欲しい。
良い Good (32 人)	
普通 Fair (15 人)	
悪い Poor (2 人)	
無回答 No response (1 人)	

Q3. 講義についての感想、提案 Comments and suggestions regarding the lectures

非常に良い Excellent (20 人)	<ul style="list-style-type: none"> • 世界で問題となっている幅広い人道問題について様々な角度から知ることができて良かった。 • 「人道支援」について、学術的・実践的な双方の立場から学ぶ事ができて良かった。 • 日本語と英語の講義でどちらの言語でもわかるようなレジュメやスライドで解説があれば良かった。 • 普段は絶対に関われない人やトピックに出会えてとても素晴らしい時間を過ごせた。 • 初日の理論について、もう少し深く学びたかった。普段他の分野について勉強している参加者とその部分で共有しにくいと感じた。 • 東日本大震災を想起させる講義が多かった。もっと幅広い人道支援に関するテーマも扱って欲しかった。 • レジュメを先に配って欲しかった。 • Some lectures just presented the facts that we already know, the better lectures were the ones when offered solutions or presented the lecturer's personal opinion/experience. • There were some great lectures, but our group had a hard time discussing about the topics due to the Japanese lectures. I wish there was more chance for the foreigners to understand those lectures.
良い Good (33 人)	
普通 Fair (11 人)	
悪い Poor (1 人)	
無回答 No response (2 人)	

Q4. グループ討論について Comments and suggestions regarding the group discussions

非常に良い Excellent (26 人)	<ul style="list-style-type: none"> 様々な大学や分野から集まった参加者の意見や考え方を見て面白かった。もう少し親睦を深めるための時間が欲しかった。 良い人間関係の構築ができたように思う。講義だけというより、グループ討論を設けることにより、更に学ぶ場が増えたので良い経験だった。 討論の形式をグループに任せたのも良かった。 It was perfect and challenging. I learnt that there were brilliant students involved and the professor was very cooperative and open to all arguments. To me, it was the best of the whole seminar. 丁度良い人数で、お互いの考えをシェアできる環境で良かった。 周りの方が助けてくださったり、解決に導いてくれた。 何も無い所から題材を決めて自分達で議論をしていくことの難しさを感じた。 より多くの意見を出し、その意見を取りまとめる作業が日を追うごとに上手になった。 一人のアドバイザーに最後まで担当してもらいたかった。 学歴も学部の分野も違いすぎる。理解や知識の差が大きすぎて内容のある討論ができなかった。 It was good opportunity, but we have to think about the purpose of discussions. I think we should have five possible topics to tackle. 有意義な議論はできたが、議論を深めていく時間がもう少し欲しかった。 具体的なテーマ設定やトピックの方向性は参加者が話し合いの中で決定すべき内容だと思うが、大まかな方向性は決まっていた方が話し合いがしやすいのではないかと思った。 向上心と能力のある、高め合える仲間と出会えて本当に良かった。
良い Good (29 人)	
普通 Fair (7 人)	
悪い Poor (3 人)	
無回答 No response (2 人)	

Q5. かながわセッション（2日目午後）についての感想、提案 Comments and suggestions on Kanagawa Session

非常に良い Excellent (34 人)	<ul style="list-style-type: none"> 現場の声がリアルに聞けて、さらにグループ A ではワークショップ形式で体を使って理解できたので、頭で理解するより理解が得られた。 在日ブラジル人セミナーに参加した。講師の 2 人の情熱的な取組みに感銘を受けたと同時に、あらゆる危機に対してできることは私たち一人ひとりが意識を持って行動することだとわかった。 より身近な例を紹介されて、支援のあり方を別の視点から考える機会になった。 せっかくのワークショップだったが、時間が足りなかった。貴重な体験ができたのは嬉しいが、インターアクションが思ったより少なく残念だった。 This session provides opportunity to link theories and lecture to real activities and works. With this session and style of workshop, we learn and discuss more, but it also requires knowledge and understating beforehand. It would be better if this session was longer as it was very impressive. Listening to the lecturer in a more casual way compared to the normal lectures made me get into the topic. Working in small groups also gave me the chance to get involved actively. 楽しかったが、時間が短い上にあまり学問的で無かったので、質問の答えが講義のように返ってこなかったのが残念だった。 There should be more time, the discussion just began to take momentum and it ended inconclusively. It's more useful than lectures, but the time is too short for it to be effective.
良い Good (21 人)	
普通 Fair (10 人)	
悪い Poor (0 人)	
無回答 No response (2 人)	

Q6. 特別セッション（9月5日午後）についての感想、提案 Comments and suggestions on Special Session

非常に良い Excellent (21人)	<ul style="list-style-type: none"> 様々な立場からの意見、特に民間の方の話が聞けたことが貴重だった。 今回のセミナーの中で最も心に残っている。理論を学ぶことも大事だが、実際に動くのは人であり、危機に瀕するのも血の通った人間なのだとすることを改めて感じた。 I've never had the chance to hear stories of those who were in the Tohoku area during the disasters, so it was a great chance. 質疑応答の時間が短いように感じられたが、様々な分野で活躍されている方々に大きなテーマの質問で色々な意見を伺うことができた。 質疑応答という形式よりも、あるテーマに対してパネリストが議論を深めていくという形が良かった。 Full interpretation would enable all people to get the most out of it. パネリストの発表の長さ・数に対して、質疑応答の時間が短すぎた。 Good choice of presenters.
良い Good (30人)	
普通 Fair (7人)	
悪い Poor (3人)	
無回答 No response (6人)	

Q7. セミナー会場について Comments and suggestions on the venue

非常に良い Excellent (46人)	<ul style="list-style-type: none"> 食事がとても美味しかった。 設備が綺麗でセミナー室はとても討論しやすかった。 設備が全体的に良く、便利だった。 部屋によってグレードの差があったことが残念。 I wish the venue were in a place with easier access from big cities such as Tokyo. I would like to especially congratulate and thank the restaurant staff because food was very nice and they are very kind people in serving it. 少々アクセスが悪い。 宿泊部屋で5人は多すぎた。
良い Good (15人)	
普通 Fair (4人)	
悪い Poor (0人)	
無回答 No response (2人)	

Q8. セミナー開催の情報をどのように知りましたか？（複数回答可） How did you learn about this year's seminar?

大学での掲示/University bulletin (15名)、先生/Professor (34名)、友人/Friend (8名)、国連大学ホームページ/UNU Homepage (17名)、新聞/Newspaper (1名)、その他/Others (5名 セミナーのパンフレットなど)

Q9. 今後のセミナー開催についての具体的な提案 Suggestions for future seminars

- 英語と日本語、すべてのプログラムで両方の言語が使われると良いと思う。
- もう少し自由時間が欲しかった。
- 留学生等、英語グループとの交流時間や自由時間が欲しかった。
- I suggest that an interpreter or a hand-out in English (if the lecture is in Japanese) be given.
- More international students
- It should be a day longer so that participants can relax a little and there is enough time for lectures to be actually fruitful.

Q10. 来年以降のセミナーのテーマ、講師についての提案 Suggestions for seminar themes and lecturers

テーマ	日本のこれから、世界のこれから・防災について・今後の国連 PKO の可能性と限界・人権、宗教等・平和構築・貧困・ジェンダー・国際情勢と領土問題・地球環境問題・Stateless people・Cooperation between the South and North・Development issues・Youth citizen involvement
講師	長谷川祐弘・明石康・高須幸雄・コフィ アナン・林秀樹・折林昇昌

Q11. その他 Further comments and suggestions

- ゼミで参加しているグループがあったのですが、個人で興味・意欲を思っている側から見ると正直良くない印象もありました。
- とても恵まれた環境で4日間過ごすことができ、充実していた。ありがとうございました。
- I just liked the seminar, thank you! I want to appreciate all of teachers and to tell how enjoyable it was. Thank you so much.

編集者名簿 List of Editors

編集委員 Editors

[Lecture 1]	小田切 真衣	東海大学
[Lecture 2]	Maliha Shah	国際大学
[Lecture 3]	中武 叡香	横浜国立大学
[Lecture 4]	麻生 千尋	青山学院大学
[Lecture 5]	出野 由利香	ヤマハビジネスサポート
[Lecture 6]	秋山 肇	国際基督教大学
[Group E-1]	Martino Gabriel Musumeci	東京外国語大学
	秋山 肇	国際基督教大学
	Auriel Niemack	国際基督教大学
[Group E-2]	北川 ケビン 翔起	国際基督教大学
	Mohamed Mahmoud Ghaly	国際大学
	麻生 千尋	青山学院大学
[Group E-3]	Claire Summers	筑波学院大学
[Group J-1]	周藤 潤香	中央大学
	山上 亜紗美	香川大学
[Group J-2]	倉員 豪	中央大学
	安 美喜	中央大学
[Group J-3]	竹田 響	中央大学
[Group J-4]	山本 太郎	早稲田大学
[Group J-5]	横山 優美	神戸大学

アドバイザー Advisors

大泉 敬子	2012 年度湘南セッション委員長、津田塾大学教授
二村 まどか	国連大学サステイナビリティと平和研究所 学術研究官・人権 と倫理研究部長
武藤 誠	公益財団法人かながわ国際交流財団（KIF） 常務理事

事務局 Secretariat

ウィルマ・ジェームズ	国連大学サステイナビリティと平和研究所（UNU-ISP） 研修（能力育成）事業 アドミニストレイティブ・コーディネーター
有満 麻理	UNU-ISP 研修（能力育成）事業 プロジェクト・アシスタント
石塚 達也	UNU-ISP インターン
熊澤 祥平	UNU-ISP インターン
石原 みやび	公益財団法人国連大学協力会（jfUNU） インターン
小山 紳一郎	KIF 湘南国際村学術研究センター 副センター長
小松 理恵	KIF 専門員
佐々木 明恵	KIF 局員

（すべて肩書さは開催当時）

国連大学グローバル・セミナー 第 28 回湘南セッション報告書
「地球社会は多様な人道危機にどう取り組むか」
United Nations University Global Seminar Japan 28th Shonan Session Report
“Responses of Global Society to Humanitarian Emergencies”

発行日	2013 年 3 月
編 集	国連大学グローバル・セミナー 第 28 回湘南セッション 報告書作成委員会
発 行	公益財団法人かながわ国際交流財団 〒240-0198 神奈川県三浦郡葉山町上山口 1560-39 湘南国際村センター内 電話 046(855)1822 FAX 046(858)1210
